

Edición

Latinoamérica

www.laprensalatinoamerica.com

La Prensa

www.alborum.es

Nº 3

DICIEMBRE
2013

de la Industria y la Comunicación Gráfica



Jürgens

LÜRENS:
Perfection in motion

JÜRGENS MASCHINENBAU GMBH & CO. KG
Automation of film lines,
Steel-rolling & strip-rolling systems

Jürgens Maschinenbau is one of the world's leading manufacturers of turn-key handling and material handling systems. The "Perfection in motion" is the phrase that describes what is achieved by fully automatic handling systems: maximum productivity, low energy consumption, low scrap and perfect safety.

HANDLING SYSTEM K 2010
Incorporated pick-up and palletizing system for Reifenhauser Kiefel bloom-film line

THE COMPONENTS:

- Six-axis robot system
- Robot controller system
- 100 kg payload
- 100° range of motion

THE ADVANTAGES:

- Fully automatic pick-up and palletizing
- Fully automatic handling of the material

AS AN OPTION:

- Fully automatic handling of the material

Jürgens Maschinenbau GmbH & Co. KG · Löhndorfer Str. 11 · D-46102 Sankt-Hilbert · www.juergens.net

Electrónica orgánica e impresa
Familia, empresa y etiquetas

JORNADA TÉCNICA LATINOAMERICANA

SANTIAGO DE CHILE. 9 DE MAYO DE 2014

Lugar: Cámara de Comercio de Santiago de Chile

*Un repaso completo al sector gráfico
Todo lo que necesita saber para estar al día*

Temática de los grupos de conferencias

- Impresión. Máquinas, productos, tintas, planchas, rodillos, líquidos, insumos, etc.
- Impresión digital (tóner, ink jet). Hoja cortada y bobina. Gran formato (Cartelería y señalética).
- Sistemas de preimpresión. Software. Gestión empresarial gráfica MIS ERP
- Maquinaria y equipos de acabado de acabados. Acabados. Encuadernación. Packaging.

La Jornada Técnica Latinoamericana, que estará compuesta por cuatro bloques de conferencias y una exposición permanente durante todo el día.

Cada sesión estará moderada por un prestigioso profesor del Instituto Tecnológico y Gráfico Tajamar, de España

Organización



Inscripciones

www.laprensalatinoamerica.com

www.alborum.es

Nº 3. DICIEMBRE 2013



Empresas

- 4** Steinemann Technology nombra a KBA Latina su representante
 - Una docena de máquinas Manroland en OISA
- 6** Prinect User Days 2013 de Heidelberg
 - Landa y Komori fortalecen su relación estratégica
- 7** Electrónica orgánica e impresa
- 8** KBA adquiere participación mayoritaria en la agencia Deltagraf
 - AIDO cumple 25 años innovando
- 9** PANTONE Orquídea Radiante 18-3224, Color del Año 2014
- 10** La impresión sin agua y el medio ambiente
- 11** Alzadora 3692, para un alzado seguro y cómodo
- 12** Tintas UV para lámparas UV dopadas con hierro
 - Planchas Kodak Sonora XP, impresión sostenible
- 14** Reorientación de KBA
 - KBA y MBO intensifican su asociación en ventas

Packaging

- 15** 10 maneras de optimizar su packaging
- 16** Certificación de HD Flexo y Full HD Flexo
 - Alis-M1, detección de falta de etiqueta
 - Bobst Accubraille GT, solución al Braille
- 17** Familia, empresa y etiquetas
- 18** Cintas y Especialidades Impresas, impresión digital de etiquetas
 - Terminación láser en línea para C5 Design
 - Sistema de acabado digital Kongsberg C

Impresión digital

PRINT

- 20** Borrar y reutilizar el papel impreso hasta cinco veces
 - Evento dirigido a profesionales de la impresión y edición de libros
- 22** Konica Minolta se une a la EICC
 - Impresora digital LED A3 con cinco colores
 - Solución para el mercado de Internet of Things

Impresión digital

Rotulación

- 22** La tecnología digital regirá los ingresos gráficos futuros
 - Impresoras textiles para el diseñador de moda japonés Kansai Yamamoto
- 24** Impresora/cortadora de gran formato Roland VersaCAMM VS-i

Rotativas

- 25** Compra de la décima KBA Commander CL
- 26** Primera Lithoman de 160 páginas del mundo
- 28** ERA discute los cambios en el mundo de la comunicación
- 29** Impresión digital con la KBA RotaJET

Papel

- 30** Entrevista a Berry Wiersum. Consejero delegado de Sappi Fine Paper Europe
 - 31** La papelera Montes del Plata estará operativa en Uruguay a primeros de año
 - 32** Recrear el packaging para productos de viaje
 - 33** Fray Bentos aumentará la producción de celulosa

34 Agenda. Personas

Perú

Internacionalización en Latinoamérica

Internet a las zonas rurales de Perú

Eurona Telecom llevará internet a las zonas no urbanas de Perú. La compañía comenzará a operar en este país mediante la creación de un consorcio con el socio local Group Iberia con el objetivo de mejorar la conectividad de la zona.

Eurona Telecom ofrece sus servicios a través de la tecnología de radio, que permite desplegar infraestructuras en zonas poco rentables para el resto de operadoras convencionales (zonas en 'brecha digital').

La entrada en Perú es el primer paso del proceso de internacionalización en Latinoamérica de Eurona Telecom, que tiene previsto iniciar sus actividades en Chile y Colombia en los próximos meses.

Colombia

Tecnocom aumentará su plantilla en Colombia

Tecnocom, multinacional de servicios TIC, reforzará sus actividades en Colombia dentro de su plan de crecimiento en Latinoamérica. La compañía dará un fuerte impulso a sus actividades en tres grandes ciudades colombianas: Bogotá, Cali y Medellín, que supondrá un importante aumento de la plantilla de Tecnocom en Colombia, que pasará de los actuales 520 profesionales a 650 en el primer trimestre de 2014.

México

Steinemann Technology nombra a KBA Latina su representante



Steinemann Technology AG ha nombrado a KBA Latina como nuevo socio comercial y técnico para sus sistemas de ennoblecimiento de impresión. KBA Latina ofrece una gran experiencia en la comercialización de bienes de capital y dispone de una de las mejores organizaciones de servicio técnico en la industria.

El cuerpo directivo de KBA Latina está encabezado por Stefan Deuster y Mirko Straub, quienes tienen una profunda experiencia en la industria y manejan

la sucursal de Koenig & Bauer AG para impresoras y equipos complementarios.

Stefan Deuster, Director General de KBA Latina, dice: "Con nuestra experiencia en el campo de la impresión, apreciamos la alta calidad y productividad de la tecnología de Steinemann y estamos contentos de darles la bienvenida a nuestra organización. Estamos convencidos que nuestro enfoque dinámico en ventas y servicios, aumentará aún más la reputación de Steinemann en México".

México

Una docena de máquinas Manroland en OISA

OISA, empresa de impresión de packaging de México especializada en cajas plegables, acaba de comprar su décimo segunda máquina offset de Manroland, una ROLAND 706 LTTLV / UV

Virgilio Botella Medina, propietario de OISA dijo que: "Ahora estamos esperando ansiosamente la llegada de nuestra décimo segunda prensa Manroland. La tecnología de impresión avanzada es la clave de nuestro éxito. Es por eso que hemos estado actualizando y avanzar nuestra tecnología por la inversión continua en la Manroland prensas de todos estos años.

Con la fructífera asociación con Manroland durante más de una década, estamos muy satisfechos con el compromiso, la profesionalidad y el apoyo del equipo de Manroland Latina".



SHARED RISK CHILE - TFO.- 61008390
e.mail:shared@alsernet.es

Prinect User Days 2013 de Heidelberg

Los cuatro días del usuario de Prinect 2013 se llevaron a cabo en noviembre en la Print Media Academy de Heidelberg, bajo el lema "por los usuarios para los usuarios", conferencias y 24 talleres expusieron las últimas novedades de Prinect desde drupa 2012 y las innovaciones futuras.

En tiempos de cambio estructural, la gestión eficiente del servicio de impresión juega un papel más importante que nunca en el éxito o el fracaso económico de una imprenta. Por lo tanto, Conferencias sobre la gestión del personal y la motivación del personal tuvieron la intención de animar a las empresas a comprender la necesidad de una auténtica gestión de empleados orientada al futuro, en respuesta a los cambios estructurales en curso y la incertidumbre asociada a las empresas.



Los temas del taller incluyeron las áreas de preimpresión, MIS, web-to-print, automatización, LE-UV, y la impresión de packaging.



Yoshiharu Komori, presidente y CEO de Komori Corporación y Benny Landa, presidente y CEO de Landa Corporation.

Landa y Komori fortalecen su relación estratégica

Landa selecciona las plataformas de Komori para sus máquinas Nanographic Printing de pliegos

Las compañías ya habían colaborado durante el desarrollo de las máquinas de nanografía de Landa para la Drupa 2012. Las empresas ya han formalizado su alianza estratégica a largo plazo mediante la celebración de acuerdos de múltiples facetas en las que Komori será el proveedor global de todas las plataformas de pliegos para las Landa Nanographic Printing Press y Landa proporcionará a Komori la tecnología de impresión nanográfica así como la tinta Nanolnk Colorant para su incorporación en las prensas de impresión Nanografía marca Komori.

Colombia



Nuria Vilanova, secretaria de la asociación.

Nace la Asociación Empresarial España-Colombia

España y Colombia cuentan con un nuevo puente de cooperación empresarial con la constitución de la Asociación Empresarial España-Colombia. En esta nueva asociación participan destacadas empresas españolas con intereses bilaterales.

La asociación, de carácter privado, nace con el objetivo de promover las relaciones e inversiones empresariales entre ambos países, potenciar la colaboración a través de alianzas y acuerdos de cooperación empresarial, e impulsar la realización de proyectos conjuntos entre empresas españolas y colombianas.

La Asociación Empresarial España-Colombia pretende, además, ser un punto de encuentro a través del cual estimular la organización de foros, conferencias y jornadas empresariales, así como otras iniciativas dirigidas a fortalecer y aprovechar mejor las potencialidades de la relación bilateral entre ambos países. En definitiva, el establecimiento de una red de trabajo conjunto para fomentar la presencia de las empresas españolas en Colombia y, recíprocamente, promover la presencia de empresas colombianas en España.

Por otra parte, la asociación tratará de estimular también el establecimiento de convenios de colaboración y acuerdos con instituciones, organismos y entidades que realicen actividades similares o complementarias con el fin de sumar esfuerzos y aprovechar las sinergias derivadas de éstos.

EFI adquiere Lector Computersysteme

EFI ha adquirido Lector Computersysteme GmbH, una empresa desarrolladora de un sistema de gestión de la información centrada en el campo de la impresión (MIS) con sede en Mönchengladbach (Alemania).

Los circuitos orgánicos e impresos revolucionan la microelectrónica

Electrónica orgánica e impresa

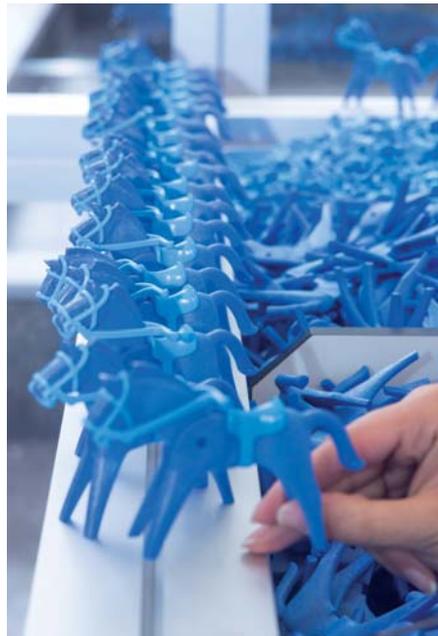
Los plásticos con propiedades regulables, de forma estable como termoplásticos, duroplásticos o elastómeros, en lámina o revestimiento, granulados o espumados, son una parte imprescindible de nuestra vida en diversas formas, desde simples objetos de uso corriente, hasta exigentes elementos constructivos estructurales en vehículos y construcciones.

La versatilidad estructural de los plásticos se amplía ahora con otra dimensión: Con su configuración molecular adecuada apropiada sirven también como conductores y semiconductores eléctricos (si bien con movilidad limitada de los portadores de carga). También actúan como componentes de sistema de la "electrónica orgánica e impresa". Orgánica, porque sus transistores, sensores y diodos luminosos no tienen una base de silicio o arseniuro de galio, sino de derivados del carbono. Impresa porque es un diseño plano, con unidades estructurales de unos diez micrómetros, usando procedimientos de impresión masiva habituales (flexografía, serigrafía, Inkjet), de forma continua, sobre sustratos flexibles y transparentes.

INTEGRACIÓN EN OBJETOS

De este modo se obtienen superficies funcionalizadas electrónica o fotónicamente, tridimensionales, sobre todos los posibles objetos, también textiles. Forman sensores táctiles capacitivos, campos luminosos grandes con OLEDs (diodos luminosos orgánicos), palpadores de medición y detectores para datos medioambientales o médicamente relevantes como la temperatura o la humedad. Funcionan como células solares orgánicas. O como baterías impresas planas para dispositivos miniaturizados. Esto permite realizar aplicaciones nuevas y exóticas en objetos "inteligentes" y su conexión en el "Internet de las cosas".

La nueva (quinta) edición de la hoja de ruta de la OE-A (Organic and Printed Electronics Association), un grupo de trabajo en VDMA, con más de 220 miembros en todo el mundo, pone de manifiesto la situación y las tendencias durante el



periodo de los próximos diez años.

PANTALLAS OLED - PRIMER MERCADO MASIVO

Las pequeñas pantallas OLED de los teléfonos móviles y smartphones se han convertido en un primer mercado masivo. Esto le ha proporcionado a la electrónica orgánica, en el último año, un volumen de ventas de unos 9.000 millones de USD. Hasta 2025 llegará a un mercado anual de 200.000 millones de USD. Pueden fabricarse pantallas OLED de colores intensos y extraordinariamente ricas en contrastes, para televisores de 55" (p. ej. de Samsung y LG), aunque a precios de venta en torno a 10.000 USD.

PANTALLAS FLEXIBLES PARA LIBROS ELECTRÓNICOS

También los libros electrónicos de Amazon o Sony, de "papel electrónico" y tinta electrónica, son muy populares debido al principio de visualización biestable de las pantallas electroforéticas, de bajo consumo energético. Fundamentalmente son ideales para visualizar contenidos estáticos como páginas de libros.

El siguiente paso de desarrollo son los libros electrónicos y tabletas más ligeros, flexibles, quizá incluso enrollables, sin los pesados y frágiles vidrios. La más destaca-



da aquí es la empresa Plastic Logic, que fabrica "backplanes" de transistores orgánicos de película fina (OTFT), es decir, la matriz activa para el control individual de los píxeles.

IMPULSORES DE LA APLICACIÓN

Los impulsores del desarrollo de la aplicación son la industria automovilística y farmacéutica, la electrónica de consumo y los fabricantes de embalajes "inteligentes" para alimentos, medicamentos y otros artículos de consumo. Los embalajes inteligentes pueden diseñarse con etiquetas económicas, impresas, activadas por radio (etiquetas RFID) que hacen más eficiente la gestión de mercancías e indican a los consumidores, mediante campos de indicación actualizados dinámicamente, la fecha de caducidad, interrupciones de la cadena de frío en productos sensibles o la autenticidad de artículos de alto valor mediante su conexión técnica de datos a cadenas de suministro trazables.

Como componentes de sistema hay disponibles memorias de datos impresas, un termistor impreso como sensor de temperatura y un campo de visualización junto a una batería impresa se crea un sistema de medición compacto.

Las baterías impresas están en el centro de la integración de sistema.

Brasil

Nueva empresa de ventas Koenig & Bauer do Brasil en Sao Paulo

KBA adquiere participación mayoritaria en la agencia Deltagraf

Koenig & Bauer AG (KBA) ha adquirido la participación mayoritaria en su antigua agencia de ventas, Deltagraf Representações Comerciais Ltda., en São Paulo (Brasil), estableciendo así su propia filial de ventas y filial de servicios en el mercado más grande de América Latina que operará bajo el nombre de Koenig & Bauer do Brasil. Esto sigue a la fundación de KBA Latina SAPI de CV con sede en la ciudad de México, en agosto de 2012, para los mercados de México, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia.

Deltagraf se hizo cargo de todas las actividades de ventas y servicio para las rotativas KBA en Brasil hace seis años, y añadió pliegos en marzo de 2009.



El director de Ventas de KBA, Jan Drechsel; director gerente Deltagraf, Luiz César Dutra, y el vicepresidente KBA, Axel Kaufmann.

Las empresas Oceano und Editora Abril imprimen con varias rotativas comerciales Compacta de 16 y de 48 páginas, así como con rotativa de ancho sencillo KBA Comet. Brasilgrafica, la mayor imprenta de embalajes de Brasil, tiene dos máquinas KBA Rapida 106 de pliegos, una de ocho colores con dos torres de barniz y una Rapida 106 de ocho colores con una torre de barniz.

Koenig & Bauer do Brasil ofrecerá servicio de apoyo a las empresas de impresión en Argentina, Chile, Uruguay y Paraguay.

El director general, Luiz César Dutra, tiene más de 20 años de experiencia en la industria de las artes gráficas. Junto a él están el Administrador de Servicios, Sigfried Köstlein; el gerente de ventas, Lincoln López, y el director de finanzas Fernando Maia.

AIDO cumple 25 años innovando

Hace ya 25 años que vio la luz el Instituto Tecnológico de Óptica, Color e Imagen (AIDO). La razón de ser de su creación fue mejorar el nivel tecnológico de la industria, fomentando la divulgación de las nuevas tecnologías nacidas en el ámbito de la óptica y la fotónica a partir del conocimiento propio. Las empresas siempre han encontrado en AIDO un aliado tecnológico capaz de llevar adelante sus ideas innovadoras.

Entre los éxitos que el Instituto ha cosechado a lo largo de su trayectoria, destacan tres patentes propias, nueve productos en el mercado que emplean tecnología AIDO y el lanzamiento comercial de dos proyectos empresariales de I+D+I: por un lado, junto a Kronomav, se ha desarrollado un sistema 3D para retransmitir en directo grandes eventos; por otro lado, junto a Visiofish, se ha creado un sistema automático de detección en tiempo real de malformaciones en alevines entre las especies acuícolas más comerciales.

AIDO ha ejecutado más de 2.000 proyectos de I+D+I, ha realizado unos 500.000 ensayos



en sus laboratorios, ha formado a un millón de alumnos y 20.000 clientes se han mostrado satisfechos.

Recientemente, AIDO ha dado el salto al mercado latinoamericano, abriendo una oficina en Colombia y ofreciendo servicios a las empresas del país. Además, dentro de su estrategia de internacionalización, ha participado en 14 proyectos europeos del 7º Programa Marco de I+D y, en la actualidad, forma parte de la Junta Directiva de la Plataforma Europea de Fotónica, Photonics21.

Enfocus PitStop 12.1 compatible con el sistema operativo Mavericks

Enfocus ha sacado al mercado la versión 12.1 de PitStop Pro y PitStop Server, que son compatibles con el sistema operativo OS X v10.9 que presentó Apple, también conocido como "Mavericks".

PANTONE Orquídea Radiante 18-3224, Color del Año 2014



Pantone ha anunciado hoy PANTONE Orquídea Radiante 18-3224 como el Color del Año 2014, un fascinante, mágico, y enigmático púrpura.

El color Orquídea Radiante llega a la rueda de color para intrigar a los ojos y despertar la imaginación",

afirma Leatrice Eiseman, directora ejecutiva de Pantone Color Institute. "Como una invitación a la innovación, Orquídea Radiante fomenta la expansión de la creatividad y la originalidad, algo cada vez más valorado en la sociedad actual."

Los matices rosados que componen este color irradian en la piel, provocando un brillo saludable cuando se utiliza en la ropa, tanto en



hombres como en mujeres.

Este tono multifacético es seductor cuando se combina con el rojo, y hace buena pareja con sus tonos hermanos como el lavanda, púrpura y rosado, proporcionando una variedad de opciones de pintalabios y coloretes. Además, la exuberancia de Orquídea Radiante actúa de broche de oro en los pintauñas.

Redecora los espacios de interior, Orquídea Radiante combina tanto con los colores verde oliva como los verde caza, y ofrece una mezcla cuando se complementa con turquesa, verde azulado e incluso con ligeros amarillos.



Migración al espectrofotómetro X-Rite eXact

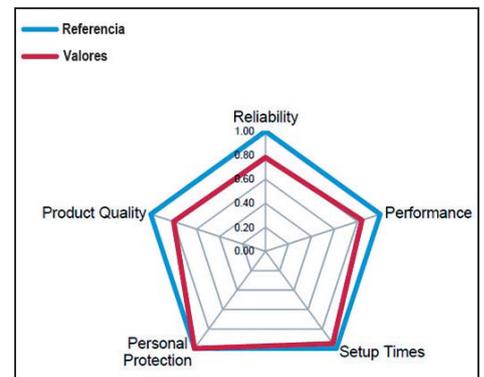
Sun Chemical Corporation anunció hoy su que prestará su apoyo a sus clientes de los sectores de la impresión y el embalaje en su migración a la nueva serie de espectrofotómetros eXact, creados por X-Rite/Pantone.

Seguridad para las inversiones

Respondiendo a las exigencias del mercado, Müller Martini ha estandarizado sus servicios bajo la etiqueta MM-Services. Incluso cuando no se puede invertir en una máquina nueva, no se tiene porqué renunciar a una productividad más alta de las máquinas o a las últimas tecnologías.

Müller Martini ofrece una gestión integral del ciclo de vida, que asegura la rentabilidad sostenida de las instalaciones y prolonga su vida útil por medio de inversiones razonables. Se optimizan los costes de funcionamiento y se mejora la rentabilidad.

Con el programa adecuado de protección de las inversiones se pretende mantener durante un tiempo lo más largo posible la productividad máxima de una máquina, o bien, en caso de descensos de la productividad, recuperar su punto óptimo en el menor tiempo posible.





La impresión sin agua y el medio ambiente

A medida que el movimiento "verde" cobra impulso ambiental entre las empresas, los consumidores y los gobiernos de todo el mundo, las empresas de impresión están adoptando y aplicando estrategias verdes a través de sus cadenas de valor. Estas tácticas incluyen esquemas agresivos de reciclaje de impresión, reducción de las emisiones de CO₂ en las plantas de impresión, reducción del uso de electricidad en las oficinas y plantas de impresión, reducción del uso de papel de oficina y muchos más, diseñadas para ayudar a las empresas de impresión y a sus proveedores a ahorrar energía y a crear ambientes más limpios para las comunidades a las que sirven.

El sistema de planchas offset sin agua Toray se basa en una plancha de impresión que elimina la necesidad de un sistema de amortiguación y el fluido asociado utilizado en el tradicional proceso de impresión.

El proceso sin agua también permite cambios rápidos de productos coldset a heatset sin la necesidad de cambiar la tinta.

SEIS ARGUMENTOS A FAVOR DE LA IMPRESIÓN SIN AGUA

En estos días, elementos como la conservación de recursos, reducción de emisiones y prevención de residuos dominan las discusiones sobre todos los aspectos de la política y del medio ambiente, y la industria de la impresión no es la excepción.

La producción de impresión ecológi-

ca ya no se considera como un lujo innecesario, sino como un proceso de optimización rentable. Las "Eco-prensas" proporcionan las condiciones técnicas esenciales que permiten el uso más eficaz de los materiales y recursos, lo que permite una reducción significativa de los costes y mejorar la viabilidad del proceso de impresión.

La inversión en tecnologías respetuosas con el medio ambiente también se asegura de que los sistemas son más a prueba de futuro: Los impresores que ya están invirtiendo en máquinas de impresión con reducido nivel de emisiones al sustituir o ampliar los equipos existentes ya no se tienen que preocupar de ser obligados a cumplir la legislación ambiental en una fecha posterior, cuando puede ser más costoso y menos conveniente hacerlo.

Desde el punto de vista de la protección del medio ambiente y la salud, la versión de la impresión offset sin agua es positivamente ejemplar, como demuestran los siguientes seis argumentos:

1. Esto comienza con la preimpresión, donde el impacto ambiental ya es relativamente bajo. Esto es gracias al consumo mínimo de productos químicos requeridos para procesar las planchas Toray sin agua.

2. La eliminación de los aditivos de mojado también significa que el offset sin agua está libre de las emisiones de agua de mojado lo cual es típico en el offset con agua. En el offset con agua, el alcohol isopropílico añade a la fuente de mojado una solución que mejora la estabilización del proceso, ya que garantiza una mejor humectación de la plancha, reduce la tensión interfacial del agua y la temperatura se eleva en los límites de la unidad de entintado en cierta medida a través de la refrigeración por aire por evaporación. Los vapores IPA contribuyen a la capa de ozono a nivel del suelo (niebla de verano) y al agotamiento de la capa de ozono. Y aunque los sustitutos de IPA pueden reducir estos problemas en el offset con agua, no pueden coincidir con los efectos positivos de offset sin agua.

3. La eliminación del agua de mojado para amortiguar las planchas de impresión también significa que no se incurre en costos para la preparación de la solución de mojado. Los diversos ahorros que se pueden realizar incluyen el consumo de agua del grifo y la goma arábiga, la preparación química del agua -es decir, por medio de aditivos, como suavizante, IPA, estabilizador de pH o biocida contra la contaminación bacteriana del sistema de abastecimiento de agua- y la eliminación del agua residual usada.

Aunque el hecho de que el control de la temperatura aumenta el consumo de energía es a menudo considerado como un inconveniente, en muchos casos puede ser compensada por los ahorros obtenidos para controlar el clima de la sala de impresión ya que el calor generado puede ser recuperado a través de un intercambiador de calor que se utiliza para calentar el agua y el ambiente. Los sistemas de control de temperatura también se están utilizando cada vez más en offset con agua, ya sea para estabilizar el proceso de impresión en tiradas largas o para la producción de impresión IPA reducida.

4. Otro efecto secundario positivo de la eliminación de la solución de mojado es la reducción drástica de la producción de residuos. Debido a que los impresores ya no necesitan ajustar el balance de solución de tinta / mojado, el entintado se logra mucho más rápido que en el offset con agua. Debido a que los sustratos de mayor calidad se utilizan generalmente para offset sin agua, la baja tasa de producción de residuos también supone mayores ahorros de costos.

5. El offset sin agua también consume menos agente de lavado en el offset húmedo ya que sólo hay una sustancia oleosa en el lavado de los rodillos y cilindros, en lugar de una difícil emulsión de agua en aceite. Es lógico pensar que los trenes de tinta más cortos son los más rentables de todos, ya que almacenan menos tinta. Como no hay agentes de lavado especiales para tintas sin agua, los impresores pueden sentirse libres de



utilizar cualquier fabricante de agente de lavado recomendado adecuado para el secado oxidativo o de curado UV húmedo de tintas offset.

Debido a que las prensas sin agua son en general más recientes, el equipo de lavado de rodillos y cilindros tiende a ser altamente automatizado y optimizado para los aceites de lavado de baja emisión con un punto de inflamación significativamente superior a 55°C. Estos agentes de lavado llamados A-III se evaporan lentamente de modo que no se forman mezclas de aire tóxicas o de explosión. Los agentes de lavado aprobados son también libres de VOC y productos a base de aceites vegetales.

6. Algunos fabricantes han desarrollado tintas lavables con agua, que se pueden eliminar usando agua, un agente de lavado libre de VOC verdaderamente natural. Estos tipos de tintas han sido hasta ahora sólo utilizadas en la impresión flexográfica.



Alzadora 3692, para un alzado seguro y cómodo

La nueva alzadora 3692 de Müller Martini hace que se puedan manipular los pedidos de encuadernación en rústica pequeños y medianos de forma más eficiente, puede utilizarse como sustituta de la alzadora 1571 en las líneas de encuadernado en rústica Pantera y Alegro A6.

Los elementos de la versión estándar incluyen cuatro estaciones, se puede alimentar y manejar por ambos lados.

Integrado en la nueva alzadora está el sistema de verificación de libros que evita la producción con pliegos compuestos erróneamente. Con AsirCode es posible controlar la integridad de la producción, la secuencia de pliegos correcta e incluso la cubierta. AsirCode lee la información requerida, por lo que no son necesarios un ordenador externo ni una conexión a la preimpresión.



Lanzamiento del Flujo de Trabajo Prinergy 6

Kodak Prinergy Versión 6 representa una visión nueva de la producción de preimpresión para los impresores comerciales, editoriales y de packaging que buscan centralizar y automatizar la producción de impresión.

Está compuesto por el software de imposición Kodak Preps Versión 7, el software de color Kodak Colorflow Versión 2 y el sistema de portal para la preimpresión Kodak Insite Versión 6.6.

El flujo de trabajo introduce un nuevo interfaz, denominado Workspace, que permite que un grupo más amplio de usuarios pueda gestionar los pliegos de los trabajos hasta la máquina.

Tintas UV para lámparas UV dopadas con hierro

Como alternativa a la impresión con tintas convencionales, las máquinas incorporan cada vez con más frecuencia lámparas UV dopadas con hierro para impresiones UV sin ozono sobre artículos comerciales y envases.

El proveedor de tintas UV, hubergroup, ha desarrollado dos nuevas series de tintas offset UV para este uso particular, identificadas con los códigos HS y KHS.

Estas nuevas series de tintas offset UV se han diseñado para uso en máquinas de imprimir que utilizan lámparas

UV dopadas con hierro (por ej. H-UV, LE-UV, HR-UV, LEC-UV).

Estas dos nuevas series de tintas offset UV se han diseñado para máquinas que utilizan los sistemas de secado por

Para conseguir un alto rendimiento en máquinas Komori equipadas con el sistema de secado H-UV, las tintas de la serie KHS se han formulado especialmente y se han verificado en colaboración con este fabricante.

En comparación con las tintas offset convencionales basadas en aceites, las impresiones realizadas con las nuevas tintas UV pre-

sentan una mayor resistencia mecánica, menos "carboning" y un tiempo de secado mucho menor sobre papel/cartón estucado y no estucado.



lámpara de mercurio dopada con hierro ofrecidos actualmente por uno de los principales fabricantes de máquinas de imprimir.

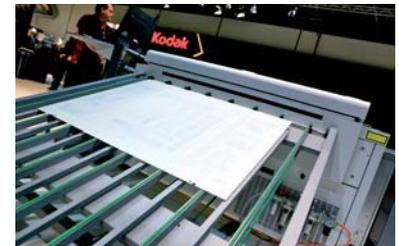
XMF Remote 9.5, última versión de gestión de trabajos de impresión en línea

Fujifilm presenta XMF Remote 9.5, la última versión de su sistema de envío y aprobación de trabajos de impresión en línea. Como complemento de su flujo de trabajo, XMF Workflow and Production Management Suite, el módulo XMF Remote permitirá tanto a impresores como a sus clientes, enviar y aprobar trabajos de impresión de forma directa y rápida. Una vez aprobados, los trabajos pueden ser enviados para su impresión y producción de manera automática.

La principal mejora del módulo XMF Remote 9.5 es un nuevo interfaz basado en el lenguaje web HTML5.



Planchas Kodak Sonora XP, impresión sostenible



Utilizando las planchas Kodak Sonora XP sin revelado se accede al mundo del offset en el que prima el beneficio empresarial y la sostenibilidad.

Se elimina la compra, almacenamiento, gestión o desecho de los productos químicos para el revelado, así como el tener que ocuparse de una máquina reveladora y de sus gastos en electricidad, agua, mantenimiento, limpieza, etc.

La capacidad de exposición de estas planchas maximiza la productividad en todos los CTP (150mJ/cm² en platesetter con tecnología Kodak SQUAREspot)

Nuevos tamaños y espesores

Las planchas sin procesado Kodak Sonora XP, tiene nuevos tamaños de plancha más grandes y un espesor de 0,40 mm, las planchas Sonora XP permiten cambiar a la producción de planchas sin procesado. Las planchas sin procesado Kodak Sonora

XP eliminan los productos químicos, la electricidad y los equipos utilizados en el procesado de planchas, proporcionando al mismo tiempo la calidad, productividad y capacidades de impresión de las planchas procesadas habituales.



Jornada Técnica Latinoamericana

El próximo día 9 de mayo de 2014 se celebrará en la Cámara de Comercio de Santiago de Chile la Jornada Técnica Latinoamericana, que dará un repaso completo al sector gráfico, en todo lo que se necesita saber para ponerse al día. Los temas que se abordarán son del mayor interés para el profesional gráfico. Está específicamente diseñada para los gerentes de empresa, directores técnicos, directores de producción, responsables de aprovisionamientos, personal comercial y personal técnico.

Estará compuesta por cuatro bloques de conferencias y una exposición permanente durante todo el día en los anexos del auditorio dentro la propia Cámara de Comercio.

Los grupos de conferencias son:

1º Impresión offset. Maquinaria, productos, tintas, planchas, rodillos, líquidos, insumos, paper, etc.

2º Impresión digital (tóner, ink jet). Ho-

ja cortada y bobina. Gran formato (Cartelería y señalética).

3º Sistemas de preimpresión. Software. Gestión empresarial gráfica MIS ERP

4º Maquinaria y equipos de acabado de acabados. Acabados. Barnices. Encuadernación. Packaging.

Cada uno de los grupos de conferencias tendrá una duración de una hora y media. Dentro del grupo serán ponentes tres empresas del sector, que tratarán de la temática del título del grupo. La moreración y conducción de las sesiones estará a cargo cuatro prestigiosos profesores del Instituto Tecnológico y Gráfico Tajamar.

Están programados tres descansos, uno de ellos para el almuerzo dentro del propio recinto de la Cámara de Comercio, para que los asistentes puedan visitar la exposición y poder ser atendidos personalmente por los expositores.

La exposición tendrá máquinas de dimensiones reducidas, folletos y catálogos

propios de los productos, maquinaria o servicios ofrecidos a las empresas del sector.

Esta es una oportunidad única, que no debe dejar pasar, cualquiera que sea la catividad a la que se dedique su empresa dentro de la industria gráfica, pre prensa, impresión offset comercial, impresión digital y gran formato, etiquetas, convertidores, impresión rotativa comercial o rotativas de periódicos, etc., así como suministradores de maquinaria y productos de consumos, todos los profesionales de estas empresas están convocados a participar en la Jornada Técnica Latinoamericana

La Jornada Técnica ofrece un abanico de posibilidades al industrial gráfico Latinoamericano, gracias a al cual podrá saber cuál es lo más novedoso del sector y cuáles son las tendencias futuras en el desarrollo de la industria gráfica, por ello, le invitamos a participar en esta Jornada Técnica que está organizada por la revista "La Prensa" en su edición Latinoamericana".



Curso de formación para técnicos e impresores latinoamericanos

La semana de los días del 5 al 8 de mayo de 2014, se impartirán dos cursos de 20 h de duración cada uno de ellos dedicados a técnicos e impresores de la industria gráfica. Los cursos tendrán lugar en la Cámara de Comercio de Santiago de Chile. La temática de los cursos contiene entre otros los siguientes puntos a tratar:

IMPRESIÓN OFFSET PARA MAQUINISTA E IMPRESORES EN GENERAL

El curso abordará entre otros muchos temas los problemas de impresión, análisis e influencia en la impresión y en la calidad del agua de mojado, la tinta, los cuchos, las planchas. Cómo se alcanza el equilibrio tinta-agua. La imagen fantasma. La cuñas Fogra. Qué es y cómo se obtiene la certificación ISO 2647. Ganancia de estampación. Ajustes en la máquina. Factores de calidad. Organización. Soportes de impresión: papel, cartón, película y otros soportes. Impresión sin agua. Etc.

PREPrensa PARA TÉCNICOS DE PREIMPRESIÓN

Diseño y producción de artes finales. Gestión de color: Control y análisis del color. Los perfiles ICC. Tratamiento de imágenes. Pruebas para impresión y pruebas de contrato. PDF /A, PDF /X y certificación de PDF. Relación entre la colorimetría y la densitometría. Aparatos de control y medida: el densitómetro y el espectrofotómetro. La ganancias de estampación desde el punto de vista de la preimpresión. Software y programas más utilizados en preimpresión, retoque de imágenes y montaje de páginas. Web-to-print. CTP y CTF. Planchas y sus variedades y procesados. Etc.



www.laprensalatinoamerica.com

Información e inscripciones

Para información sobre la Jornada Técnica Latinoamericana y los Cursos de Formación para técnico e impresores, así como para inscribirse en cualquiera de los eventos, pueden dirigirse a las páginas web www.laprensalatinoamerica.com ó www.alborum.es, o bien mandar un e-mail a laprensa@laprensalatinoamerica.com ó laprensa@alborum.es



Alborum, S.L.

Doctor Esquerdo, 105
28007 Madrid (España)
Tlf.: +34 91 309 65 20
Fax: +34 91 309 65 21
laprensa@alborum.es

Reorientación de KBA

La Junta Directiva de Koenig & Bauer AG (KBA) ha presentado al Consejo de Administración de la empresa su programa para la reorientación estratégica del grupo, así como una serie de medidas para el fortalecimiento a largo plazo de la rentabilidad y competitividad de KBA. Ocupan un lugar central el saneamiento de la actividad principal mediante ajustes estructurales a largo plazo, la optimización y concentración de la creación de valor añadido en los diferentes emplazamientos, así como cambios en las estructuras del grupo con el punto de mira puesto en los negocios en expansión.

La industria internacional de la impresión está marcada por el cambio estructural imperante en los medios, las tendencias de concentración en editoriales e imprentas, así como la reorientación del sector de la impresión. La consecuencia de esto es un estancamiento continuo de las inversiones en este sector, lo que ha comportado un considerable exceso de capacidad en la industria global de máquinas de impresión. Por ejemplo, el mercado mundial de máquinas de impresión de pliegos se ha reducido a la mitad en los últimos años, mientras que el mercado de máquinas de impresión de bobina se ha hundido aproximadamente un 70 %. No cabe esperar una recuperación sostenible

del negocio de máquinas de bobina -que ha experimentado una considerable contracción- y, en las máquinas offset de pliegos, los expertos del sector también cuentan con un estancamiento del nivel bajo actual. Solo se aprecia un crecimiento sostenible en la impresión digital y de envases, así como en determinados mercados de productos especiales.

Ante este trasfondo, durante los últimos meses se ha desarrollado un programa empresarial que, bajo el título "fit@all", incluye una serie de medidas para el fortalecimiento a largo plazo de la competitividad y rentabilidad de la empresa. Junto con el ajuste necesario de la actividad principal a los cambios en los mercados, la cuestión sobre las perspectivas de crecimiento de KBA era prioritaria.

El programa aprobado hoy prevé:

- El objetivo es -previa aprobación por parte de la Asamblea General en mayo de 2014- la creación de unidades con un claro compromiso en relación con los resultados en las áreas de máquinas de pliegos, bobina y especiales, así como fabricación. La unidad correspondiente al negocio de máquinas especiales incluye las áreas en expansión de MetalPrint (impresión sobre metal), el negocio de máquinas de valores, así como las actividades de las empresas adquiridas recientemente Kammann Maschinenbau GmbH (instalacio-



nes serigráficas para decoración directa de recipientes de cristal) y Flexotecnia S.p.A. (rotativas flexográficas para envases flexibles).

- En el área empresarial de máquinas offset de pliegos se tomarán medidas para la optimización de la estructura y los procesos.

- En el área empresarial de máquinas de bobina, las actividades se trasladarán a un modelo de negocio con ocupación flexible.

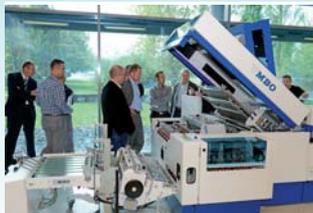
- Se ha decidido el traslado de determinadas tareas de fabricación, con los correspondientes ajustes de personal, en los cinco emplazamientos europeos: Würzburg, Radebeul, Frankenthal, Mödling (Austria), así como Dobruska (República Checa). No se excluye el cese o la venta de emplazamientos.

- Los costes generales de administración en la central del grupo en Würzburg se reducirán de forma sostenible.

- En conjunto, según el estado actual, unos 1.100 a 1.500 puestos de trabajo se verán afectados por las medidas aprobadas en el grupo empresarial.

KBA y MBO intensifican su asociación en ventas

KBA y MBO han firmado un acuerdo de cooperación en la comercialización internacional conjunta de plegadoras MBO. KBA presentó, por primera vez, no sólo la Rapida 75, sino también la nueva generación de MBO 2013 en Pack Print.



TWEI?N evolución en el cosido con hilo

La opción permite TWEI?N combinar en los bloques de libros cosidos en la cosedora de hilo Ventura MC pliegos de tamaño menor con otros mayores.

La Ventura MC es una cosedora de hilo capaz de encuadernar productos de diferentes tamaños y con pliegos en posiciones diversas. Un servoaccionamiento adicional en el caballete de cosido posibilita trabajar simultáneamente con Tweens de diferente longitud y anchura y permite posicionarlos de forma individual en el bloque del libro.



Las máquinas nuevas llevan de serie la opción TWEI?NMC este equipamiento, que se puede instalar en las máquinas antiguas a partir de la serie 2/11.



10 maneras de optimizar su packaging

La mayoría de las empresas todavía no están optimizando sus métodos y materiales de embalaje. Por optimización se entiende no sólo la reducción de costes, sino también la consideración de los factores medioambientales y ergonómicos. Además, incluso los pequeños cambios pueden marcar una gran diferencia. Así que, ¿cómo puede ser optimizado el packaging?

1 Los clientes tienen que observar primero el material de embalaje que ya están utilizando y ver cómo pueden reducir el consumo. Esto se puede lograr, por ejemplo, fabricando las cajas a medida, reduciendo el número de tamaños de cajas disponibles, reduciendo el espacio ocupado por el material de relleno en el almacén gracias a los sistemas que lo producen bajo demanda en la mesa de embalaje, utilizando materiales de menor concentración pero de calidad superior por ejemplo, papeles o films.

2 La ergonomía de la sala de manipulado se puede mejorar para que sea lo más fácil de usar posible con mesas de embalaje regulables en altura, el uso de asientos y máquinas de embalaje. También deben tenerse en cuenta aspectos como la luz y la ventilación, para cumplir con las actuales regulaciones nacionales e internacionales.

3 Una calidad homogénea del embalaje se puede lograr a través de ciertos procesos automatizados, como los sistemas totalmente automatizados de retractilado o flejado. La seguridad y estabilidad de los palets es especialmente importante para un almacenamiento en altura totalmente automático.

4 La expresión "si no está roto, no lo arregles" resume en pocas palabras la actitud general en el proceso de embalaje; Las empresas tienden a hacer lo que siempre han hecho y esto puede conducir a métodos ineficientes. Con el fin de reducir el proceso de embalaje y por lo tanto optimizar los plazos de entrega, las empresas pueden, por ejemplo, utilizar cajas plegables con bases automáticas, embalajes pre-ensamblados o cajas de suspensión en las que el producto se embala entre dos capas de film en lugar de tener que envolverlo.

5 Un excesivo stock de materiales de embalaje puede bloquear espacio y dinero, que podrían ser utilizados para otros usos más inmediatos. Este problema se puede resolver mediante operaciones de entrega just-in-time, almacenando el embalaje en las instalaciones del proveedor y sustituyendo algunos materiales de embalaje "clásicos" por otros más "modernos" y multi-funcionales, por ejemplo sustituyendo el film VCI (inhibidor de corrosión volátil), el plástico de burbujas y la cinta adhesiva por una bolsa de plástico de burbujas VCI con cierre autoadhesivo.

6 Los costes del embalaje auxiliar también se pueden reducir de varias maneras, tales como:

a. Eligiendo un único proveedor con el fin de reducir el tiempo de gestión interna para la realización de pedidos,

b. Operando una estrategia VMI (Inventario Administrado por Proveedor) mediante el cual el proveedor se hace cargo de la gestión de almacén,

c. Realizando pedido online para aprovechar de los beneficios inherentes (menores stocks internos, entrega exprés, disponibilidad las 24h, etc.)

7 La cuestión de los residuos de embalaje generalmente se hace más evidente a medida que aumentan los volúmenes y debe tenerse en cuenta previamente, sobre todo en las empresas que se rigen por el principio de las 3R "Reducir, Reutilizar, Reciclar", además de la optimización de costes. Para reducir al mínimo los residuos de embalaje, las empresas pueden reducir la variedad de embalajes utilizados y favorecer el uso de embalajes reutilizables, sobre todo para logística interna. Optar por un material de embalaje versátil, por ejemplo espuma flexible inteligente, en lugar de espuma precortada, es también otra medida sencilla que se puede ser adoptar.

8 Además de actuar como un contenedor de protección para los productos, los embalajes realmente optimizados pueden incluir indicadores para el transporte. Estos indicadores cambian de color, por ejemplo si la temperatura de una carga sensible a la temperatura es demasiado alta (o demasiado baja), si los niveles de vibración durante el transporte superan un cierto nivel o si un paquete ya no está en posición vertical. Estos indicadores pueden ayudar a prevenir la pérdida de una mercancía valiosa.

9 Un material de embalaje adecuado también puede ayudar a luchar contra el peligro de robo.

Un film opaco evita que un tercero pueda ver el contenido del paquete (aunque por desgracia esto puede tener el efecto contrario al deseado y atraer la atención), un film estirable impreso no puede ser retirado y reemplazado sin ser inmediatamente perceptible y las cintas especiales de seguridad también indican claramente si han sido manipuladas.

10 Por último, también en consonancia con el principio de las 3R, las empresas pueden elegir un embalaje respetuoso con el medioambiente, por ejemplo eligiendo embalaje de papel en lugar de plástico, preferiblemente fabricado a partir de papel certificado; O ir un paso más allá y elegir embalajes 100% reciclados o embalajes que contengan un porcentaje de material reciclado. Eligiendo embalajes que puedan a su vez ser reciclados una vez que se conviertan en residuos se completa el círculo virtuoso.

El objetivo no es reducir el embalaje a toda costa, lo cual puede ser contraproducente si conduce a comprometer la calidad y la imagen. Los clientes tienen que encontrar un equilibrio entre sus diferentes prioridades y hallar la combinación de embalajes que funcione para ellos, pero las oportunidades para hacerlo mejor están ahí. Al fin, lo que importa es que el producto llegue a su destino intacto ya que la sustitución de un producto dañado es costosa, lento y simplemente molesta.

Certificación de HD Flexo y Full HD Flexo

El programa de certificación de las tecnologías HD Flexo y Full HD Flexo está avanzando con éxito. El proceso de certificación garantiza una impresión flexográfica de calidad y se ha convertido en el estándar de facto del sector internacional.

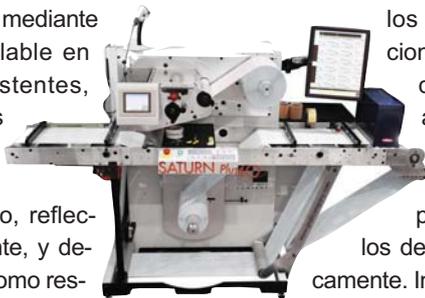
Para obtener la certificación, los clientes envían varias muestras de producción impresas con Esko HD Flexo o Esko Full HD Flexo. A continuación, los ingenieros del centro de I+D de flexografía de Esko evalúan las muestras según unos criterios de calidad publi-



cados. Una vez superada la evaluación, los clientes reciben un certificado y una serie de herramientas promocionales para usar el logotipo de certificación de Esko. Las certificaciones de HD Flexo y Full HD Flexo de Esko tienen una validez de dos años, periodo tras el cual es necesario volver a superar el proceso de acreditación para garantizar que el estándar de calidad se mantiene. El proceso de certificación, gratuito, confirma que el cliente ofrece la máxima calidad de impresión posible.

Alis-M1, detección de falta de etiqueta

Alis-M1 es un nuevo sistema de detección de falta de etiqueta por visión artificial mediante cámara. Es instalable en máquinas ya existentes, cuenta etiquetas de cada canal hasta 20 canales, con soporte opaco, reflectante o transparente, y detecta tanto faltas como restos de matriz o empalmes y, opcionalmente, defectos importantes de impresión y banderines.



Uno de los principales beneficios de Nikka Alis-M1 es que sustituye a los sensores tradicionales, compilando sus funciones al tiempo que controla la rebobinadora para posicionar los defectos automáticamente. Inspecciona a velocidades hasta 220 m/min y está disponible para anchos de banda de 330 mm y 440 mm.

Kodak y Bobst, soluciones en packaging

Como respuesta a la demanda de nuevas soluciones que se ocupen de las aplicaciones de cartoncillo y de cartón ondulado, Kodak y Bobst han acordado un desarrollo estratégico para integrar la tecnología Kodak en la gama de Bobst de equipos de producción de packaging. Bobst ya está trabajando en el desarrollo de productos innovadores basados en la tecnología Kodak.



Store Visualiser 3D

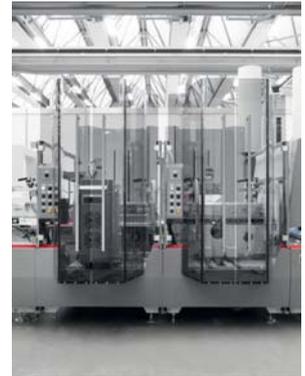
El diseño del embalaje perfecto. Smurfit Kappa ha desarrollado una nueva tecnología que permite gracias al Store Visualiser en 3D.

Store Visualiser permite acceder a miles de escenarios, imágenes, vídeos y demostraciones en directo de marcas por segmento y de opciones de embalaje específicas. Estas opciones se proyectan en una pantalla de alta resolución de 4,5 x 2,5 metros.

Store Visualiser es la continuación de Shelf Viewer. Se trata de la innovación más reciente de la gama de Innotools de Smurfit Kappa.

Bobst Accubraile GT, solución al Braille

La grabación de información en los envases de productos farmacéuticos a través de Braille es obligatoria de una forma u otra en



toda Europa desde 2005. En los años posteriores a la entrada en vigor de esta legislación, un gran número de fabricantes de packaging han cambiado la forma en que graban el Braille, pasando del proceso de troquelado a un sistema rotativo instalado en sus plegadoras-encoladoras. Bobst se situó a la vanguardia de este cambio de planteamiento con el lanzamiento de su unidad Accubraile en 2007.

Hasta que Accubraile se convirtió en una solución popular, la mayoría del Braille del packaging se aplicaba con una troqueladora plana y troqueles mecanizados o grabados al ácido. Este planteamiento no sólo exige una gran habilidad del operario, sino que también es lento y plagado de problemas potenciales. Por ejemplo, el uso de cartón reciclado o seco, o bien cartón con una superficie de impresión defectuosa, puede hacer que el Braille atravesase el material, mientras que la elección de un tipo de punto determinado (cónico o esférico) puede dar lugar a problemas tales como un desgaste acelerado o mala definición.

El Braille grabado en la troqueladora exige un troquel a medida para cada hoja, algo que puede resultar caro en los trabajos farmacéuticos con varias imágenes por cara, mientras que los elevados tonelajes pueden dar lugar rápidamente a la degradación de las herramientas y por consiguiente los puntos de Braille. Al aplicarlo con una troqueladora, el Braille puede exigir una tirada separada con una troqueladora si el texto tiene que estar cerca del borde de la caja acabada.



Familia, empresa y etiquetas

FINAT

Las empresas familiares desempeñan un papel crucial en las economías y sociedades del planeta. Según un estudio elaborado por la Comisión Europea, las empresas familiares constituyen más del 60% de todos los negocios europeos y proporcionan más del 40% del empleo en Europa. En Norteamérica, tienen también un peso importantísimo: más de un 80% de los negocios se consideran empresas familiares. Otro ejemplo es la India, donde hasta hace poco casi todas las empresas eran familiares.

Aunque estas estadísticas se refieren a todo tipo de negocios, las empresas familiares también son fundamentales en el sector del etiquetado.

Para ello, FINAT entrevistó a dos generaciones de miembros de FINAT/YMC, de empresas de Europa, Norteamérica y la India:

- Stefan Kilarsky, su hijo Radovan y su hija Dana dirigen la empresa eslovaca Purgina. Dana, además, es la presidenta del FINAT Young Managers Club (YMC).
- Thomas Hagmaier, su hijo Rodolfo y su hija Veronika llevan las riendas de la alemana Hagmaier Etiketten & Druck.
- Elvira Vidal y su hija Bibiana dirigen la española Rotatek.
- Harveer Singh Sahni y su hijo Pawandeep son los responsables de la empresa india Weldon Celloplast Limited.
- ETI Converting Equipment, afincada en la provincia canadiense de Quebec, está dirigida por François Bayzelon y su hijo Maxime.

Estas empresas son muy diversas en cuanto a su historia, segmento de mercado y localización, pero tienen un importante rasgo común: las dirigen varias generaciones de una misma familia.

HERENCIA EMPRESARIAL:

LA BASE DEL ÉXITO

A pesar de sus orígenes diferentes, todas las empresas entrevistadas comparten un valor: la importancia de honrar la herencia empresarial y de garantizar que perdure en las generaciones futuras.

La transmisión adecuada de un negocio que tiene éxito a la generación si-

guiente es uno de los momentos cruciales de la historia de estas empresas familiares. En realidad, es una de las razones importantes de ese éxito.

"La mayor fortaleza de una empresa familiar la constituyen sus principios y valores", afirma Pawandeep Sahni. "Para que una empresa familiar crezca, estos principios y valores deben haberse transmitido a alguien que se haya ido empapando de ellos desde pequeño."

Para todas las empresas familiares de la asociación FINAT, la herencia empresarial es el motor del crecimiento y la pauta de los objetivos que se marcan. Como resultado, buscan el éxito a largo plazo, aunque eso signifique sacrificar beneficios inminentes.

El enfoque del crecimiento a largo plazo beneficia no solo a la empresa, sino también al sector en general.

Como dice Bibiana Rodríguez, de Rotatek: "La oportunidad de que dos generaciones distintas, con una formación y una experiencia diferentes, trabajen juntas es muy importante para la empresa. También es positivo para el sector, ya que la generación siguiente garantiza la continuidad del negocio. Si una empresa familiar no tiene una generación siguiente que continúe el negocio, a menudo se ve obligada a cerrar."

LA PERSONA ADECUADA PARA EL TRABAJO

Encontrar a la persona apropiada para cada puesto es fundamental para la buena marcha de la empresa familiar, aunque esa persona no sea de la familia. Para estas empresas, el éxito depende de saber dar a las personas una responsabilidad conforme a sus conocimientos y aptitudes, no en función de su rol en la familia.

Las familias entrevistadas concluyen que lo importante es el equilibrio. Los empleados de fuera aportan puntos de vista y conocimientos que son valiosos para la empresa. Pero son los miembros de la familia los que mantienen a flote la empresa familiar tanto en las buenas épocas como en las malas.

INNOVACIÓN Y VALOR AÑADIDO

La innovación es uno de los factores

Seis estrategias para que la empresa familiar tenga éxito

EL VALOR DE LA HERENCIA EMPRESARIAL

Las personas que trabajan en la empresa de su familia tienen un vínculo fuerte con el negocio. Han aprendido tanto de los éxitos como de las decepciones a lo largo de la historia de la empresa. Para la nueva generación, es un honor proyectar la herencia empresarial hacia el futuro.

COMUNICACIÓN

La comunicación fluida entre las distintas generaciones, así como con el resto de empleados, es esencial para garantizar tanto el éxito como el relevo generacional de la empresa familiar cuando llegue el momento.

VISIÓN A LARGO PLAZO

Las empresas familiares quieren asegurarse de que dejan una empresa sólida a la generación siguiente. De ahí que prefieran adoptar estrategias que aporten resultados a largo plazo en lugar de beneficios inmediatos.

INNOVACIÓN

Las empresas familiares siempre han apostado por la innovación, por la búsqueda constante de maneras de superar retos y ofrecer soluciones. Sin embargo, la apuesta por la innovación se equilibra con la preferencia por el crecimiento sostenido, característico de la empresa familiar.

LA PERSONA ADECUADA PARA EL TRABAJO

Si bien la familia es una parte importante de la empresa, los familiares no son las únicas personas que tienen cargos de responsabilidad. Los puestos clave los ocupan las personas más apropiadas en función de sus aptitudes y logros, sean o no familiares.

DISPOSICIÓN AL CAMBIO

En un entorno en el que generaciones diferentes trabajan codo con codo, el cambio es inevitable. Estar abiertos a la evolución y aceptar el cambio es positivo para ambas generaciones; y para el negocio.

clave que ha permitido a estas empresas familiares crecer de manera regular en una industria sometida a cambios constantes. Todas las familias coinciden en que, a medida que la próxima generación asuma una mayor responsabilidad, aportará energía e ideas nuevas que sin duda conducirán a más innovación.

Las nuevas generaciones tienen sus propias ideas sobre las innovaciones que necesitan sus respectivas empresas. Algunos de los entrevistados citan nuevos servicios, otros creen que la clave es desarrollar soluciones innovadoras y otros opinan que es necesario penetrar en mercados nuevos. Aunque el deseo de un crecimiento sensato de la generación anterior a menudo rebaja el ímpetu de las ideas de las nuevas generaciones, no cabe duda de que estas acabarán dejando su impronta en la empresa.

México

Cintas y Especialidades Impresas, impresión digital de etiquetas

Xeikon instaló la prensa digital Xeikon 3030 en la empresa Cintas y Especialidades Impresas -CEI-, en Guadalajara (México). Calidad, velocidad constante y la capacidad de satisfacer los requerimientos de nuevos clientes y mercados fueron las consideraciones tomadas en la decisión de compra.



"En CEI, cuando hablamos de alta calidad nos referimos a resoluciones de

2.400 x 3.600 ppp, solidez en las zonas claras, blanco opaco único en un solo paso, cumplimiento de las normas de la Administración de Alimentos y Medicamentos -FDA- para el uso en aplicaciones de alimentos, amplio uso del control y la gestión de color, y a la utilización de diversas propiedades de seguridad en las etiquetas. La tecnología digital tiene que igualar y, mejor aún, superar la calidad convencional", afirma Jesús Ramírez, propietario de CEI en México.

CEI necesitaba una solución rotativa de impresión que le ofreciera una alta productividad de manera continua, independientemente del número de colores o de la longitud de repetición.

Esta solución adoptada para la producción de etiquetas no requiere el recubrimiento previo en los sustratos ni la selección de materiales recubiertos. La durabilidad del tóner y el cumplimiento de las normas de la Administración de Alimentos y Medicamentos -FDA- son ventajas definitivas.

México



Terminación láser en línea para C5 Design

C5 Design, en México, acaba de probar e instalar la primera prensa digital Xeikon 3050 combinada con una unidad convertidora DCoat, que incluye una cortadora láser. C5 Design está creciendo rápidamente, tanto en términos de alta calidad como en tiempos cortos de entrega de etiquetas autoadhesivas y especializadas, como las de transferencia por calor.

Jorge González, propietario de esta empresa mexicana dedicada a la impresión digital de etiquetas. "Nos gustó el enfoque de Xeikon como un proveedor de soluciones completas, que incluyen el paquete adecuado de financiación, refleja a la perfección los valores esenciales contenidos en nuestro nombre, que reúne en cinco letras C los conceptos de Creatividad, Conocimiento, Calidad, Compromiso y Constancia".

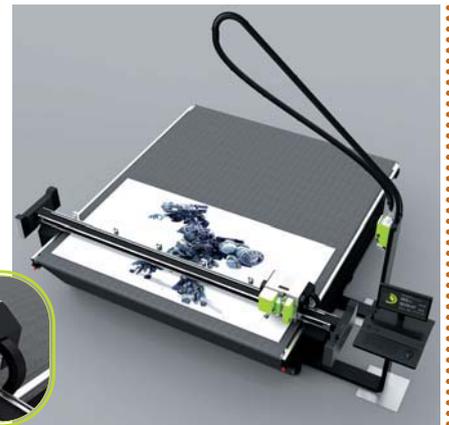
C5 Design, compañía hermana de E4, fabricante de jabones para manos y geles antibacteriales para los mercados mexicano y de otros países, fue comisionada para gestionar todas las necesidades internas de etiquetas, de la manera más económica y expedita. Estos requerimientos comprenden principalmente entregas a tiempo de tirajes de etiquetas tanto pequeños como grandes, manteniendo siempre la mayor calidad posible. Este compromiso requiere claramente una solución de producción que sea altamente flexible en la impresión y la conversión.

Sistema de acabado digital Kongsberg C

Los equipos Kongsberg C son sistemas de acabado digital con una funcionalidad completa y ajustada a los requisitos del gran formato.

El modelo Kongsberg C64 admite materiales de 3,21 m de ancho por 3,20 m de largo, para las impresoras de gran formato. También existe el modelo Kongsberg C60, para soportes de 3,21 m de ancho x 1,60 m de largo. Los nuevos equipos tienen una barra transversal de compuesto de carbono extremada-

mente rígida que cubre los más de 3 metros de ancho de la mesa, ofrece precisión, alta velocidad y aceleración, y permite realizar un hendido y aplicaciones de fresado. La mesa de acabado de gran formato, Kongsberg C no disminuye la velocidad cuando manipula soportes exigentes, sino que trabaja con los materiales más complicados sin sacrificar calidad ni rapidez.





CURSOS DE CAPACITACION

**SANTIAGO DE CHILE.
DEL 5 AL 8 DE MAYO DE 2014**

Lugar: Cámara de Comercio de Santiago de Chile

Impresión offset para maquinista e impresores

El curso abordará entre otros muchos temas los problemas de impresión, análisis e influencia en la impresión y en la calidad del agua de mojado, la tinta, los cuchos, las planchas. Cómo se alcanza el equilibrio tinta-agua. La imagen fantasma. La cuñas Fogra. Qué es y cómo se obtiene la certificación ISO 2647. Ganancia de estampación. Ajustes en la máquina. Factores de calidad. Organización. Soportes de impresión: papel, cartón, película y otros soportes. Impresión sin agua. Etc.

Preprensa para técnicos de preimpresión

Diseño y producción de artes finales. Gestión de color: Control y análisis del color. Los perfiles ICC. Tratamiento de imágenes. Pruebas para impresión y pruebas de contrato. PDF /A, PDF /X y certificación de PDF. Relación entre la colorimetría y la densitometría. Aparatos de control y medida: el densitómetro y el espectrofotómetro. La ganancias de estampación desde el punto de vista de la preimpresión. Software y programas más utilizados en preimpresión, retoque de imágenes y montaje de páginas. Web-to-print. CTP y CTF. Planchas y sus variedades y procesados. Etc.

Organización



Inscripciones

www.laprensalatinoamerica.com
www.alborum.es

Borrar y reutilizar el papel impreso hasta cinco veces

Toshiba TEC Spain Imaging Systems ha lanzado el primer equipo multifuncional de impresión digital capaz de reutilizar el papel impreso hasta un total de cinco veces. El nuevo equipo denominado e-STUDIO 360LP, único en el mundo, usa un tóner especial cuyo pigmento se puede borrar aplicando calor. Además, el nuevo equipo ha sido fabricado usando plásticos bioló-

gicos procedentes de plantas, frente a la opción de derivados del petróleo.

Esta solución es especialmente adecuada para los documentos temporales de una empresa, es decir aquellos que se imprimen para usarse durante cortos períodos de tiempo y que suponen el 90 % de los documentos impresos en cualquier empresa.

El proceso de borrado del papel es posible gracias a un



dispositivo, denominado e-STUDIO RD30, que además de borrar las impresiones, clasifica el papel en reutilizable o no, según el número de veces que se ha utilizado antes, e incluso digitaliza los documentos, los almacena y los integra en el flujo documental de la empresa. La velocidad de borrado es de 30 páginas por minuto y de 15 por minuto si además se digitaliza.

Evento dirigido a profesionales de la impresión y edición de libros

En el Centro de Experiencia del Cliente de Canon, en Poing (Munich) se celebró a finales de noviembre, el evento Canon Publishing & BookPrintingDays, dirigido a profesionales de la impresión, edición y producción de libros. El objetivo de este encuentro fue explorar y debatir en torno a las últimas innovaciones tecnológicas y tendencias de la industria, así como los retos a los que esta tendrá que hacer frente en el futuro.

Stefan Brües, profesor del departamento de Tecnologías de la Información y Comunicación Tecnológica y Eléctrica de la Universidad Wuppertal, habló sobre el futuro de la comunicación y de qué forma afectará a la industria editorial. Asimismo, analizó la relación existente entre las herramientas de publicación de libros y los contenidos en sí mismos o el futuro de la tecnología de impresión de libros y la relación entre el papel y la tinta.

Expertos del sector como los doctores Andreas Paul y Göran Lindqvist, por un lado, y clientes de Canon como Holmbergs, Bookprint Digital y Edubook, por otro, completaron el evento con sus ponencias.

Entre los productos que se mostraron destacaron la solución Océ JetStream 5500, impresora de inyección de tinta industrial de alta velocidad con una capacidad de producción de hasta 30.000 hojas B2 por hora, y el sistema de impresión continua Océ ColorStream 3700, una impresora de inyección de tinta a to-

do color que incorpora tecnología de impresión de gran volumen y es capaz de

alcanzar velocidades de hasta 100 metros por minuto.



Bookprint digital participó en el Canon Book Printing Conference

La empresa Bookprint digital participó en el evento de manera activa con una Conferencia en la que destacaron las ventajas de la impresión digital y principalmente, de la impresión inkjet ya que permite tiradas cortas o medianas a precios muy competitivos, incluso con personalización del contenido, reducción de mermas de producción, costes de almacenaje, del riesgo de obsolescencia de títulos y de exceso de stock. Bookprint ofrece además un servicio de entrega prácticamente inmediato y acabados de alta calidad. La tecnología digital consigue un significativo ahorro gracias a la adecuación de las necesidades reales de los clientes en cuanto a tiradas, con eliminación de residuos tóxicos al no manipular tintas ni disolventes, y de innecesarias mermas de papel.

Bookprint digital, apoyada en la tecnología inkjet de Canon es capaz de dar respuesta a necesidades de clientes que hasta ahora no eran satisfechas, demandas especializadas, con contenidos de elevada obsolescencia, tirajes en idiomas con bajo potencial de demanda, capacidad de respuesta inmediata y/o tiradas especiales para eventos puntuales o reposición de títulos del fondo editorial descatalogado.

En consecuencia, la agilidad en todo el proceso de producción permite reducir el coste total por ejemplar vendido.



Eva Berriozabal, Gerente de Bookprint digital.

Mejoras en HP Indigo WS6600

HP ha anunciado un nuevo paquete de mejoras para la serie de prensas digitales HP Indigo WS6X00 que aumentará el rendimiento de la prensa y permitirá producir más etiquetas con un menor esfuerzo.

El paquete de mejoras de la prensa digital HP Indigo WS6X00 cuenta con el nuevo HP SmartStream Labels y Packaging Workflow Suite, version 4.0, impulsado por Esko, una solución que simplifica la gestión del color y automatiza la preparación del trabajo.

Características claves incluidas:

- Un nuevo motor de color que transforma el proceso de flujo de trabajo existente.
- Nuevas herramientas de imposición y datos variables, incluyendo las marcas dinámicas.
- Una opción adicional de procesamiento de imágenes de trama (RIP), el Adobe RIP, desarrollado y optimizado específicamente para la tecnología Indigo y Esko.

Lexmark adquiere Saperion

Lexmark International anunció la firma de un acuerdo para adquirir la compañía alemana Saperion AG, desarrollador y proveedor de software para la gestión de contenidos (ECM) y procesos (BPM) empresariales en Europa, por valor de 72 millones de dólares. Saperion reportará a Perceptive Software al cierre de la operación.

Los productos ECM/BPM de Saperion presentan una plataforma independiente, una arquitectura multilingüe que permite actualizar los productos e integrarlos con los principales ERP, sistemas de gestión de documentos y correo electrónico. Saperion ha desarrollado además soluciones ECM móviles y basadas en cloud ofreciendo a los trabajadores un acceso fácil e intuitivo al contenido clave de la empresa, incluso cuando están fuera de la oficina.

Konica Minolta se une a la EICC

Konica Minolta mejorará su trabajo y su transparencia en la realización de actividades de Responsabilidad Social Corporativa, mediante la utilización de las diversas herramientas que la EICC (Electronic Industry Citizenship Coalition) pone a su disposición y que satisfacen las demandas y necesidades sociales

El EICC (coalición de la industria electrónica para la ciudadanía) está formada por 90 compañías del sector de la electrónica, líderes en el mundo, que trabajan para mejorar la eficiencia y la responsabilidad social, ética y ambiental en la cadena de suministro global. Los miembros del EICC deben adoptar su Código de Conducta, en el que se detallan los principios operativos para sus sedes y proveedores.

El EICC proporciona también una serie de herramientas para evaluar las operaciones y determinar su conformidad con el código, así como herramientas para crear nuevas capacidades relacionadas con el código, para su aplicación en las instalaciones de sus miembros y con sus proveedores.



Impresora digital LED A3 con cinco colores

OKI ha presentado la impresora ES9541, que ofrece impresión de 5 colores y formatos A3+, diseñada específicamente para los profesionales gráficos.

La nueva ES9541 proporciona la impresión de colores planos -blanco o brillo transparente- para la impresión digital en tiradas cortas.

Cuenta con velocidades de impresión de hasta 50 páginas/minuto y una capacidad de consumibles para hasta 38.000 páginas, para soportar un gran volumen de impresión. La tecnología LED Digital Single-Pass Flat Paper Path, de OKI, permite imprimir grosores desde 360 grs (a una cara) o 320grs (a doble cara), en tamaños de materiales desde A6 a SRA3, carteles de hasta 1,3 metros de longitud y materiales transparentes. Asimismo, un servidor EFI Fiery XF opcional permite una gestión de color avanzada, incluyendo cuatricromía o colores sólidos, optimización de la profundidad de color y la calidad de impresión necesaria en el sector de Artes Gráficas.



Solución para el mercado de Internet of Things

Zebra Technologies Corporation ha anunciado el lanzamiento de Zatar, un software basado en la nube que permite a las empresas de todos los tamaños la adopción y el uso de la Internet of Things en sus operaciones. La empresa presentó Zatar en el marco del "Internet of Things World Forum" en Barcelona, un evento mundial que reúne a profesionales de las finanzas, la industria, el sector público y el mundo académico.

El creciente uso del "cloud computing" y la omnipresencia de las redes inalámbricas han logrado que la conectividad entre dispositivos y sensores sea más viable y eficiente. Todo esto ha impulsado un rápido crecimiento de la Internet of Things, así como una carrera para conectar equipos y sensores que se puedan monitorizar, gestionar, analizar y de los que extraer datos de manera remota.

La tecnología digital registrará los ingresos gráficos futuros

Más de la mitad de los 250 impresores encuestados por Infotrends de parte de FESPA durante el verano de 2013 indicó que la tecnología digital de gran formato representa ahora más de un tercio de sus ingresos. Y según el 72% de los participantes, en dos años se espera que sea el caso, con una previsión por parte del 54% de que la mitad de su negocio proceda del mundo digital, y la anticipación de casi un tercio de que esa tecnología supondrá un tercio de sus ingresos. Los participantes en la encuesta proceden de 53 países.

La inyección de tinta acuosa y con solventes sigue dominando la base instalada entre los encuestados, y un 43% y un 48% de los impresores indican ser propietarios de esas tecnologías, respectivamente. Sin embargo las tecnologías ecosolventes, de curado UV y de impresión de látex están ganando terreno. La comunidad prevé que la proporción de trabajos generados utilizando tintas de curado UV crezca del 13,6% actual al 21% en 2015, en claro contraste con un descenso del 18% al 13% para las solventes UV.

Este enfoque en la tecnología digital está creando un ambiente favorable hacia la inversión tecnológica. La intención de compra es más potente que en ningún otro momento anterior a 2007; un 51% de los participantes en la encuesta tiene previsto adquirir una impresora digital de gran formato nueva el año que viene, un 37% en 2010. Esta evolución tecnológica está estimulando la demanda y casi un tercio tiene previsto invertir en tintas UV; el 16%, en ecosolventes; y el 13%, en látex.

LAS DEMANDAS DE LOS COMPRADORES

Más de la mitad de los que tienen previsto invertir lo hacen para lograr mayores velocidades de producción, lo que demuestra que la productividad sigue siendo un factor fundamental para los impresores. De hecho, son datos que reflejan que una producción más rápida

y unas entregas a tiempo siguen siendo las dos tendencias dominantes entre las demandas de los clientes. Más de dos tercios de los impresores afirman que esas tendencias prevalecen entre sus consumidores.

Otras tendencias destacables de los compradores son que el 57% de los impresores ahora dice que sus clientes les piden entregas al punto de necesidad, mientras que el 48% habla de unos requisitos logísticos más complejos. Unas respuestas que podrían apuntar hacia una oportunidad para los impresores de ampliar su propuesta de servicios y de ofrecer un servicio de impresión a la instalación más completo.

Es evidente que la integración de la impresión con otros canales de comunicación se está consolidando. De hecho, un 49% de los participantes afirma que los clientes buscan mayor integración con otros medios, y el 42% cita la demanda de dispositivos para varios medios a fin de relacionar la impresión con medios online.

LAS NUEVAS APLICACIONES

Pancartas (71%), pósters (55%) y rótulos (53%) siguen siendo las tres aplicaciones más producidas. No obstante, los textiles, POP, papeles pintados/interiores, recubrimientos de fachadas y aplicaciones "industriales" son las que están experimentando un crecimiento más rápido. El 81% de los impresores indica estar dedicándose a más trabajos textiles, seguidos por el 71% para POP, el 69% para papeles pintados, el 68% para recubrimiento de fachadas y el 67% para impresión industrial.

En la actualidad el 81% de la producción se lleva a cabo en materiales flexibles, pero el 27% de la inversión prevista en equipos se está haciendo más pensando en la impresión sobre sustratos rígidos, lo que sugiere que esta mezcla de materiales cambiará en un futuro próximo, a medida que las aplicaciones POP, para interiores e industriales ganen terreno.

Impresoras textiles para el diseñador de moda japonés Kansai Yamamoto

Seiko Epson Corporation ha trabajado en equipo con el diseñador de moda japonés Kansai Yamamoto durante la V&A "Fashion in Motion, el pasado noviembre. Utilizando sus tintas especialmente desarrolladas para tal efecto, Epson ha impreso alrededor de 30 diseños de Yamamoto a través de sus impresoras textiles, produciendo más de 1.000 metros cuadrados de tela incluyendo algodón, poliéster y lana.

Las creaciones de Yamamoto, que combinan diseños tradicionales japoneses con estilos ultramodernos, se imprimieron utilizando las tintas especializadas Genesta con el sistema de impresión textil Monna Lisa desarrollado por Robustelli de Italia y utilizando tecnología de impresión Epson, y con la impresora Epson SurePress FP-30160. Estas impresoras permiten a diseñadores como Yamamoto tener el control absoluto del proceso de impresión y asegurarse de que sus diseños se reproducen con fidelidad.





Cursos y talleres para que su empresa esté

A la vanguardia del saber

CURSOS

	HORAS
TÉCNICAS DE VENTA APLICADAS AL SECTOR GRÁFICO	32
DISEÑO Y PRODUCCIÓN DE ARTES FINALES	20
ENNOBLECIMIENTO PRODUCTO IMPRESO, ACABADOS	20
CREACIÓN, EDICIÓN Y COMPORTAMIENTO DE PERFILES ICC	16
TRATAMIENTO DE IMÁGENES ESPECIALIZADO	20
PROBLEMAS HABITUALES EN IMPRESIÓN OFFSET	20
GENERACIÓN DE CONTENIDOS DIGITALES PARA EL IPAD	16
MEDICIÓN, ANÁLISIS Y CONTROL COLOR	16
IMPRESIÓN OFFSET PARA MAQUINISTAS	20
PLANIFICACIÓN DE LA PRODUCCIÓN	16
INTRODUCCIÓN A LA FOTOGRAFÍA DIGITAL	20
PRUEBAS DE COLOR VÁLIDAS PARA LA IMPRESIÓN: NORMA ISO 12647-7	12
NUEVOS MODELOS DE NEGOCIO PARA LA INDUSTRIA GRÁFICA	16
LEAN PRINTING. HACIA LA OPTIMIZACIÓN DEL PROCESO DE IMPRESIÓN	20

TALLERES

Crear Epub desde InDesign	4 horas
Control del color en la impresión	4 horas
Calibrar y perfilar un monitor	4 horas
Chequeo y modificación de PDF con PitStop	4 horas
DPS Publicaciones digitales con Indesign CS6	12 horas
Crear tablas de contenidos (índices) en InDesign CS6	4 horas
Aplicar botones y formularios en InDesign CS6	4 horas
Gestión de color en HP Indigo	6 horas
Migración Freehand-Illustrator CS6	8 horas
Conocimiento, clasificación y utilización de costes en Artes Gráficas	4 horas
Publicación digital desde iBooks Author	8 horas
Realidad aumentada	4 horas
Relaciones entre la colorimetría y la densitometría para producir bajo el estándar 12647-X	8 horas
Diseño de una identidad visual corporativa	8 horas

PUBLICACIONES DIGITALES

Crear Epub desde InDesign

Se utilizarán las herramientas necesarias desde Indesign CS6 para realizar una maquetación correcta a la hora de crear productos EPUB y cómo deben ser exportados.

DPS Publicaciones digitales con Indesign CS6

Se maquetaran publicaciones digitales desde Adobe Indesign CS6 con contenido multimedia e interactivo

Publicación digital desde iBooks Author

Concepto de publicación digital desde iBooks Author. Cómo estructurar un documento integrando elementos multimedia y utilizando aplicaciones widgets.

IMPRESIÓN DIGITAL (ID)

Gestión del color en HP Indigo

Utilizando una máquina de impresión digital HP Indigo, se tendrá la oportunidad de descubrir las amplias posibilidades en el control del color que ofrece esta tecnología de impresión digital

MAQUETACIÓN (MA)

Crear tablas de contenidos (índices) en InDesign CS6

Entender el funcionamiento y utilidad de una tabla de contenidos (índices). Cómo crear, editar y trabajar con índices desde Indesign CS6 apoyándonos en hojas de estilos, para un trabajo impreso o una salida digital.

Aplicar botones y formularios en InDesign CS6

Comprender la utilidad y el funcionamiento de los botones y formularios. Aprender a crearlos y editarlos desde el software de maquetación profesional más extendido en el mundo.

REALIDAD AUMENTADA (RA)

Realidad Aumentada

A través del software gratuito BuildAR y SketchUp y otras apps entraremos en el mundo de la realidad aumentada, creando escenas y efectos propios y trabajando con ejemplos reales para apreciar los diferentes campos en los que se puede aplicar esta realidad aumentada.

DISEÑO (DS)

Migración Freehand-Illustrator CS6

Todo lo que hay que tener en cuenta para pasar de Freehand a Illustrator CS6. Principales herramientas de Illustrator CS6.

Diseño de una identidad visual corporativa

Se creará una identidad visual corporativa completa (logotipo, imágotipo y denominación) contemplando las principales versiones y las aplicaciones de la identidad en una papelería comercial compuesta por sobres, cartas, tarjetas..

OFICINA TÉCNICA (OT)

Conocimiento, clasificación y utilización de costes en Artes Gráficas

¿Cómo se puede calcular el coste de un trabajo gráfico?, ¿en qué modelo de cálculo de costes nos apoyamos? o ¿cómo se identifican y asignan los costes?, son las preguntas a las que se responderá en este taller.

CONTROL COLOR / CONTROL CALIDAD

Control del color en la impresión

Realizar los ajustes necesarios en una máquina offset, utilizando un espectrofotómetro y un colorímetro, para llegar a imprimir bajo unos objetivos (ISO 12647/2 y/o propios de la empresa).

Calibrar y perfilar un monitor

Calibración de un monitor para establecer que lo que vemos en pantalla es efectivamente lo que obtenemos en la impresión. Se trabajará con espectrofotómetro i1, software específico e impresora de pruebas.

Chequeo y modificación de PDF con PitStop

Utilizando el software PitStop analizaremos ejemplos de PDFs, viendo qué tipos de comprobaciones, modificaciones y automatismos podremos aplicar para que un PDF quede correctamente refinado.

Relaciones entre la colorimetría y la densitometría para producir bajo el estándar 12647

Mediante la utilización de aparatos de medir el color, determinar cuáles son los estándares adecuados y las relaciones entre el porcentaje de punto y la ganancia de estampación, el equilibrio de color o el Trapping para realizar trabajos bajo el estándar 12647.





Impresión plana de gran formato JFX200-2513

Mimaki ha anunciado el lanzamiento del modelo JFX200-2513, una impresora UV plana por inyección de tinta, de gran formato, capaz de imprimir 25 metros cuadrados por hora sobre materiales de hasta 2.500 x 1.300 mm y 50 mm de grosor. Las dimensiones compactas de la impresora JFX200-2513 y su curado LED respetuoso con el medio ambiente la hacen útil para empresas del sector de la rotulación/gráficos que deseen ampliar su oferta de servicios.

Impresora/cortadora de gran formato Roland VersaCAMM VS-i

Roland DG Corporation ha presentado la nueva serie de impresoras/cortadoras de gran formato VersaCAMM VS-i, integrada por el modelo de 64 pulgadas (1625 mm) VS-640i, el de 54 pulgadas (1371 mm) VS-540i, y el de 30 pulgadas (762 mm) VS-300i.

La serie VS-i incorpora la nueva tinta de alta definición sin níquel ECO-SOL MAX2, disponible en nueve colores entre los que se incluyen CMYKLcLm, blanco, metá-

lico y negro claro. El nuevo color negro claro permite reproducir con precisión los grises y los tonos de

la piel. Las tintas blanca y metálica de

última genera-

ración son más densas, y además la velocidad de producción es casi 1,5 veces más rápida para la tinta blanca y hasta 2 veces para la tinta metálica si las comparamos con el modelo anterior.



Impresoras de gran formato Océ PlotWave

Canon ha ampliado de su gama de gran formato con el lanzamiento de las impresoras Océ PlotWave 340 y Océ PlotWave 360. Estos dispositivos van dirigidos a los usuarios con un perfil más técnico, que trabajan en proyectos con terceros a través de portales en línea o en la nube, y que requieren tener un sistema de impresión multifuncional con una mayor flexibilidad.

Los modelos Océ PlotWave 340 y 360 incorporan el nuevo panel de usuario Océ ClearConnect multi-touch, de características similares a la tecnología que utilizan las tabletas, que permite a los operadores abrir un documento, acercarse o alejarse del mismo mediante un zoom y ampliar áreas específicas para comprobar detalles concretos. De esta forma, los operadores podrán disfrutar de funciones "WYSIWYP" (lo que ves es lo que imprimes) mientras escanean o copian el documento, lo que les ayuda a evitar errores costosos.



Impresión textil de bajo coste

Mimaki ha incorporado a su familia de impresoras digitales textiles de inyección de tinta, la Tx500-1800B que ofrece velocidad, impresión digital de calidad en una amplia gama de textiles, incluyendo algodón, seda, cáñamo y rayón. La nueva impresora se une a la TS500-1800 y la Tx500-1800DS para completar la amplia cartera de impresión textil de la empresa.



Impresión textil de doble cara de 3,2 m con la ColorBooster DS-320

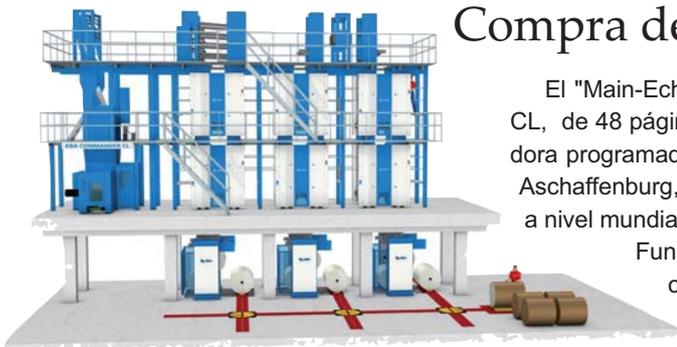
ColorBooster DS-320 imprime simultáneamente en ambos lados de los soportes de impresión, ya sea con la misma o con una imagen diferente, por lo que es recomendable para la producción de banderas, pancartas y carteles con iluminación de fondo o sin ella.

El ColorBooster DS-320 utiliza para una excelente gama de color y tonos vibrantes, y es útil para la impresión directa tintas de poliésteres hiladas, banderas y materiales translúcidos.

Impresión textil directa de camisetas y otras prendas

Epson amplía su gama de impresoras textiles con su primer equipo capaz de imprimir directamente camisetas y otras prendas, SureColor SC-F2000. Se prevé que el mercado de impresión de ropa alcance un valor de más de 200 millones de euros en 2014.





Compra de la décima KBA Commander CL

El "Main-Echo", en Aschaffenburg, ha comprado una rotativa KBA Commander CL, de 48 páginas con tres portabobinas, tres torres de cuatro alturas y una plegadora programada para instalarse en el otoño de 2014. La KBA Commander CL de Aschaffenburg, es la séptima rotativa de este tipo vendida en Alemania y la décima a nivel mundial desde su lanzamiento hace dos años.

Fundado en 1945, el periódico imprime ocho ediciones locales, tiene una circulación semanal de más de 75.000 ejemplares y alrededor de un cuarto de millón de lectores.



Kodak Cites Industria, oportunidades de crecimiento en la Conferencia GUA



La octava Conferencia de la Asociación Usuarios de Soluciones Gráficas de de Kodak (Graphic Users Association of Kodak Solutions (GUA)) congregó a más de 160 asistentes. Chris Payne, vicepresidente de marketing de Kodak, destacó la importancia de la GUA y presentó la última

actualización de la empresa y su emergencia.

Presentó una visión general de la tecnología. Las muchas y variadas oportunidades posibles de mercado fueron detalladas por Tobias Kuhn, Gerente General de Bild Ost y Proyectos Centrales. Explicó cómo la impresión híbrida y cómo las 33 unidades Kodak Prosper S30 instaladas estaban ayudando a Axel Springer a conectar el producto impreso con la comunicación en línea. En una de las sesiones individuales, un miembro del equipo del proyecto, Wolfgang Hoffmann, pasó a explicar todos los aspectos de la introducción de esta tecnología en la fabricación de prensa diaria.

Sistema de análisis de paradas ContiVision

Para identificar la causa precisa de una parada de la rotativa, Goss ha desarrollado Goss ContiVision que puede ayudar a prevenir las paradas recurrentes y proporcionar pruebas claras para conseguir una indemnización en el caso de defectos en el papel.

Con la recepción de hasta 80 señales de las cámaras y sensores colocados estratégicamente por toda la rotativa, el sistema de análisis de parada Goss ContiVision web es capaz de monitorizar, medir y

analizar las fuerzas que interactúan con la banda de papel a través de todo su recorrido de la banda de papelera de impresión. El sistema se correlaciona todos los datos para determinar, entre otros:

- Tiempo exacto y la ubicación de una rotura de la banda
- Circunstancias de proceso en el momento de la rotura de la banda
- Las variaciones en la calidad del papel, tales como agujeros o grietas

El Goss Center Packaging Technology se abrirá en enero

Goss International abrirá un centro especializado en enero de 2014 para la demostración de su rotativa offset Sunday Vpak, así como una gama de impresión, tecnología y consumibles. El nuevo Centro de Tecnología de Embalaje tendrá la sede en Durham, New Hampshire (EE.UU.).

El Center Packaging Technology será equipado inicialmente con un sistema Goss Sunday Vpack 500 configurado para imprimir en la película y papel.

Contará con siete unidades de impresión en offset con un ancho de banda de 850 mm y desarrollos de 406 a 812 mm. El sistema estará equipado con una unidad de impresión flexográfica y curado UV y EB y se adaptará a sustratos de película 9 a 75 micras de espesor y productos de papel de 100 g/m².



Primera Lithoman de 160 páginas del mundo

La rotativa comercial más grande del mundo de secado por calor de manroland web systems entró en operación en la fecha prevista, en Kraft-Schlötels, parte del Grupo WKS Druckholding, en Alemania.

En mayo de 2012, WKS Druckholding y manroland web systems establecieron un proyecto conjunto para crear "la rotativa comercial heatset más grande del mundo". Alrededor de 18 meses después, el 13 de noviembre de 2013, la idea se ha convertido en realidad: la Lithoman de dos bandas de 80 páginas se mostró a los clientes, proveedores, medios de comunicación e invitados de todo mundo en Wassenberg.



La tecnología de las planchas Sonora News para prensa

Antes, sólo los periódicos pequeños y medianos de EE.UU. y Canadá tenían la opción de utilizar una plancha para Prensa sin procesado: la plancha sin procesado Kodak PF-N. Ahora, los impresores de Prensa de otras regiones del mundo pueden utilizar las planchas sin procesado con las planchas Sonora News.

Diseñadas para entornos de producción de planchas tanto manuales como automatizados.

Kodak continúa trabajando en colaboración con NELA y Burgess con el fin de garantizar que las nuevas planchas Sonora News funcionen con sus equipos de automatización más recientes, tales como los equipos de doblado/perforado con control de visión, lectores de códigos de barras y equipos de retirada de las hojas de protección intercaladas.

Utilizadas en el CTP Generation News, las planchas Sonora News pueden grabarse a velocidades de hasta 240 planchas por hora. Las planchas Sonora News ayudan a ahorrar tiempo y dinero y reducen el impacto medioambiental en comparación con las planchas violetas y las planchas "sin productos químicos".

Nuevo cierre para la imprenta Stern'sche

La oficina de ingeniería mauser-kaiser ha planificado y controlado con éxito la renovación en seis meses de la planta de Von Ster'sche en Lüneburg, que se realizó sin interrumpir la producción.

Para la planta de impresión Stern'schen, en Lüneburg, que fue fundada en 1614, la inversión en nuevas tecnologías de cierre ha representado el segundo paso en la modernización del equipo de producción de la empresa. Mientras el periódico se imprimía en una Geoman, de manrolan web systems ha hecho una reconversión el viejo cierre ha sido completamente reemplazado por un nuevo sistema de Ferag.

La licitación para la nueva sala de cierre se publicó en la primavera de 2012 y tras numerosas discusiones técnicas y comerciales, inspecciones y análisis, se tomó la decisión en septiembre de 2012 de invertir en tecnología de Ferag.

La restauración durante la producción tardó seis meses, y se llevó a cabo en un total de trece pasos.

Los trabajos de montaje se iniciaron en enero de 2013, con una producción parcial a partir de mayo. Tras la integración de todo el sistema en producción, la prueba de aceptación se produjo en medio de julio de 2013. El nuevo sistema comprende un encarte RollSert con hasta doce estaciones con un sistema FlyStream, con dos apiladores MultiStack.

Convergencia Global

La clave del éxito



Contratación y producción de publicidad multi-canal
Redacción Convergente y Multimedia - Archivo (DAM-eCommerce)
Salidas en todos los canales (Web, Print, Tablets, Smartphones, ePaper...)
Suscripciones, Circulación / Distribución
Gestión y Conocimiento de Audiencias



De Gutenberg a digital! ERA discute los cambios en el mundo de la comunicación

En la Conferencia Anual de la ERA celebrada en Mainz (Alemania) los asistentes fueron invitados por la Asociación Europea de Hecograbado para discutir los cambios en el mundo de la comunicación y su impacto en la impresión.

La situación actual de hecograbado de publicaciones fue planteada por el presidente de la ERA, José María Camacho, director general de CirclePrinters, en su discurso de apertura. Señaló un nuevo descenso de la demanda de papel de publicación que refleja los cambios estructurales en los mercados de impresión. El hecograbado sigue bajo presión ya que, a pesar del cierre de las plantas y prensas, hay un exceso de capacidad. Sin embargo, el desarrollo en el embalaje y la impresión por hecograbado decorativo es impresionante como el número de máquinas vendidas.

La sesión de la tarde comenzó con un estreno en las Conferencias Anuales de la ERA: una video conferencia con Brasil. Eduardo Costa, CEO de Abril Grafica, parte de la mayor casa editorial de América Latina, presentó al mercado brasileño para la impresión, y comentó sobre sus experiencias con su rotativa Aurora de hecograbado. Dado que la economía brasileña se ha enfriado, también la inversión de la industria de la impresión se ha ralentizado. Sin embargo, Abril todavía produce uno de las mayores tiradas en hecograbado de revistas de todo el mundo: el semanario *Veja Brasil* con 1,25 millones de copias.

Ocho unidades Goss Sunday

Japs Olson Company añadirá su tercera rotativa Goss a principios de 2014. La compañía también instalará una nueva grapadora Pacesetter de Goss en su planta de St. Louis.

La nueva rotativa, como las Sunday 2000 instaladas en 2007 y 2011, contará

con ocho unidades de impresión y un ancho de banda de 57 pulgadas. La tecnología Goss Autoplate permitirá los cambios de trabajo sin parar. La alzadora grapadora a caballete Pacesetter 1600 estará equipada con seis alimentadores horizontales y el sistema de corte Goss GT - 16.



Brasil



Grupo CG de Gravesend revoluciona su preimpresión mediante la asociación con Zanatto

El Grupo gacho propietario del periódico "Diário Viamão" que también realiza servicios gráficos a través Gráfica GRUPO CG, invierte en la cartera de soluciones de Kodak representados por Zanatto.

Con sede en Gravataí, Gráfica GRUPO CG hizo historia unida al área de periódicos.

Hasta octubre del año pasado, la compañía de la región metropolitana era de su propiedad e imprimirá sus tres diarios - "Correio de Gravataí", "Diário de Cachoeirinha" y el "Diário de Viamão" - además de realizar servicios gráficos a otros clientes. Sin embargo, en la actualidad, el grupo CG se dedica exclusivamente a la publicación de "Diário de Viamão" en circulación desde el año 2006 con una tirada de 3.000 ejemplares (los otros dos títulos fueron vendidos a Grupo Sinos). Además de la "Diário", la imprenta también imprime otros títulos 60 revistas para terceros, aprovechando el espacio dejado por la venta de otros dos periódicos.



Impresión digital con la KBA RotaJET ¿una nueva oportunidad para el periódico?

La posición de Koenig & Bauer (KBA) es clara: ¡imprimir es un servicio para el cliente! Quien agrade a sus lectores a "autoimpresores" mediante una oferta informativa exclusivamente online, será fácilmente sustituible y desperdiciará valiosas posibilidades de fidelización de los clientes. Independientemente de esto, una oferta puramente online tiene efectos muy negativos sobre la difusión. Cada periódico impreso es utilizado por hasta tres lectores, lo que para los anunciantes constituye un argumento muy importante en el pool de medios, además de la publicidad orientada a grupos de destino y la mayor durabilidad.

Desde la primera presentación de la KBA RotaJET con motivo de Drupa 2012 cada vez más editoriales e imprentas de periódicos se interesan por la nueva rotativa de impresión digital de KBA.

Existen puntos generales que son responsables de este elevado interés:

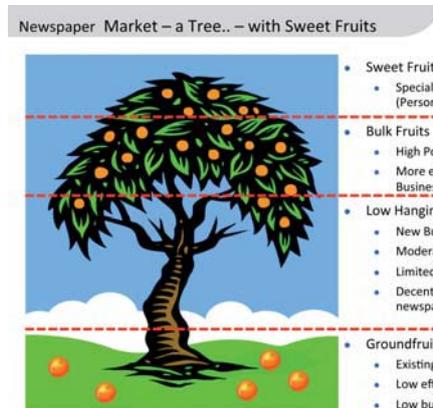
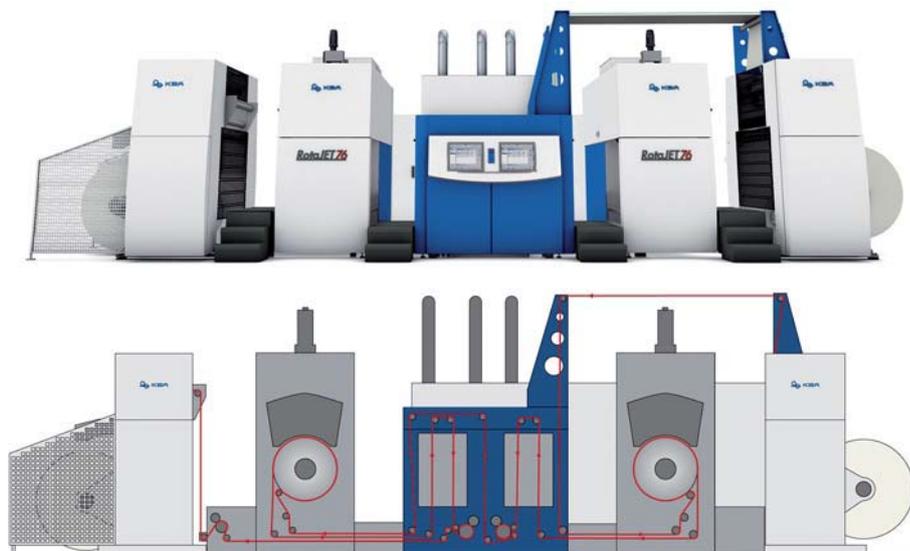
- Debido al descenso parcialmente dramático de las tiradas incluso de los títulos más conocidos, el periódico debe reaccionar con un nivel de presión nunca visto.

- La construcción elaborada y sólida de la KBA RotaJET no deja lugar a dudas en cuanto a su uso profesional en condiciones industriales.

- La certeza creciente tras algunas costosas aventuras online de que las situaciones difíciles también brindan oportunidades para emprender nuevos caminos.

Los proveedores líderes de estos sistemas provenían hasta hace poco únicamente del sector de la TI (en especial, la impresión de facturas). Estos sistemas se diseñaron constructivamente de acuerdo con esto, lo que también limitaba sus aplicaciones.

Ninguno de estos sistemas de impresión de inyección de tinta es capaz de procesar un ancho de banda de 800 mm (formato de bobina habitual para el periódico). Esto conlleva que las imprentas de periódicos, así como su logística, deben



realizar cambios o asumir limitaciones innecesarias de formato. Las características de equipamiento que se dan por sueltas en las actuales rotativas offset de periódicos, como la introducción automática de la banda o el cambio automático de bobinas sin parada, tampoco están disponibles en estos sistemas derivados del sector de la TI, aunque son un estándar u opción en la KBA RotaJET.

Basándonos en las tiradas actualmente existentes de entre 500 y 3.000 ejemplares para una parte de los periódicos a imprimir (o secciones locales), los análisis de producción realistas arrojan que, mediante su traslado a la RotaJET, a menudo es posible lograr una notable reducción de los tiempos de los turnos de trabajo de la rotativa de periódicos. Esto tiene varios efectos:

- El tiempo de impresión de la rotativa se puede ahorrar o utilizar para otros fines, lo que puede comportar ahorros de costes, puesto que un sistema RotaJET totalmente automatizable es manejado por un único operador, imprime tiradas cambiantes sin problemas, sin costes de planchas ni preimpresión, sin tiempos de preparación ni maculatura.

Evidentemente, los costes superiores de las tintas actualmente deben restarse de los ahorros.

- Los retrofits de las rotativas offset antiguas se pueden combinar, si procede, con una inversión en impresión digital.

Una vez la impresión digital está instalada, surgen nuevas perspectivas editoriales y empresariales.



Berry Wiersum

Consejero delegado de Sappi Fine Paper Europe

Sappi es una de las empresas más importantes de la industria internacional del papel y la pulpa. En la última lista publicada por la revista RISI sobre las cien mayores empresas del sector, Sappi ocupa el puesto número doce con una facturación de 6.300 millones de dólares y una producción de 7,7 millones de toneladas de papel y cartón al año. Sappi es uno de los mayores fabricantes de papeles gráficos del mundo.

No obstante, en la industria del papel y la pulpa actual, el tamaño de una empresa no es lo único que cuenta; de hecho, a veces incluso puede ser más bien una carga. El sector del papel está sufriendo las consecuencias del auge de medios electrónicos como el iPad, el Kindle y otros lectores y dispositivos electrónicos, y algunas voces aseguran que la demanda de papeles gráficos está "cayendo en picado".

Berry Wiersum, consejero delegado de Sappi Fine Paper Europe, contesta una serie de preguntas directas sobre los retos actuales de la empresa respecto al segmento de los papeles gráficos y nos cuenta que su ambicioso plan para los papeles especiales y de envasado ya está dando sus frutos.

La empresa ha invertido recientemente sesenta millones de euros en remodelar una máquina de papel de su fábrica de Alfeld, en Alemania, con el objetivo de casi duplicar la producción de soportes especiales. La nueva máquina, conocida como "PM 2", empezó a funcionar el 12 de octubre de este año.

¿Vio venir el rápido descenso de la demanda de papeles gráficos? ¿Cómo ha reaccionado Sappi a este cambio?

Para tener éxito en el sector del papel, hay que adelantarse a los acontecimientos; ese es el gran reto al que se enfrenta la industria. Hay que ver hacia dónde va el mercado y adaptarse en consecuencia; y lo antes posible, por supuesto. Cuando uno ve que la demanda baja entre un 6% y 8%, es evidente que hay que hacer algo, y rápido. Nosotros reaccionamos enseguida -antes que muchos- cerrando algunas plantas, una decisión que fue muy dolorosa y que a estas alturas es de sobra conocida.

¿Cree que la oferta y la demanda se equilibrarán en algún momento o que esta seguirá bajando?

En primer lugar, los papeles gráficos son, y seguirán siendo, nuestro negocio principal, y por supuesto creemos que la demanda tocará fondo y se ajustará. De hecho, la gente de Sappi en Estados Unidos empieza a notarlo, ya que los dispositivos electrónicos han alcanzado un punto de saturación, e incluso han observado un crecimiento del 2-3% en el segmento de los papeles estucados de gama alta sin pasta de madera. La razón que esgrimen es que los consumidores siguen confiando en los anuncios impresos, mucho más que en la publicidad en línea, así que es un segmento con el que tenemos que estar atentos en los próximos dos años.

¿Qué papeles especiales está produciendo Sappi y qué cuota de mercado tiene en la actualidad?

Los productos principales son papeles antiadherentes, material para etiquetas y envases flexibles. Son segmentos muy especializados, así que los mercados no son tan grandes, pero los tres están creciendo, así que intentaremos ir ganando más y más cuota.

Nuestro material para caras Fusion, que sacamos hace unos tres años, está consiguiendo una cuota de mercado considerable; estamos vendiendo alrededor de 10.000 toneladas, pero confiamos mu-

"Papeles especiales, un paso por delante"

cho en poder crecer, ya que es un mercado de 20 millones de toneladas al año.

Pero el segmento más activo para nosotros es el de los envases flexibles, en el que ya tenemos una gran presencia y en el que nuestro potencial es enorme. En esta área, se pide que el producto tenga una cara con una gran capacidad de impresión y un reverso en el que se pueda pegar o aplicar todo tipo de material, como láminas metálicas o plásticos, por ejemplo.

A los departamentos de marketing de las empresas de bienes de consumo les encantan los envases flexibles, ya que avances como nuestro papel Algro les permiten tener una barrera compostable en el envase -es decir, se cumplen los requisitos de sostenibilidad- y les ofrecen un producto que llama la atención del consumidor gracias a su gran capacidad de impresión. Este tipo de papel tiene muchísimo potencial.

¿Qué gramajes tendrán los papeles especiales?

Desde un papel muy fino de 17 g/m² hasta los 400 g/m².

¿Qué repercusiones tendrá la expansión en Sappi como empresa?

El negocio de Sappi en materia de papeles especiales pasará de un 5% a un 10%, por lo que la facturación aumentará, por supuesto.

Una de las ventajas del mercado de los papeles especiales es que no sufre la guerra de precios que se da en el de los papeles gráficos. Si creamos un papel del que no existe un producto comparable, el precio es un factor mucho menos decisivo.

También influye el hecho de que el precio del papel en el sector de los bienes de consumo no es un criterio tan determinante como en el caso del papel para trabajos de impresión, por ejemplo.

Uruguay

La papelería Montes del Plata estará operativa en Uruguay a primeros de año

La papelería Montes del Plata, propiedad de la chilena Arauco y la sueco-finlandesa Stora Enso y cuya construcción supone la mayor inversión privada en la historia de Uruguay, se espera que inicie el proceso de operaciones en los primeros meses del 2014, en la medida que los principales contratistas realicen sus entregas de acuerdo a sus cronogramas actuales.

El foco principal está en tener un excelente proceso de testeo de equipos y procesos, que es clave para lograr una curva de producción de éxitos.

La planta, que está ubicada en la zona de Conchillas en el departamento de

Colonia a unos 300 kilómetros de Montevideo y con costas sobre el Río de la Plata, tendrá una capacidad de producción de 1,3 millones de toneladas de celulosa seca al año.

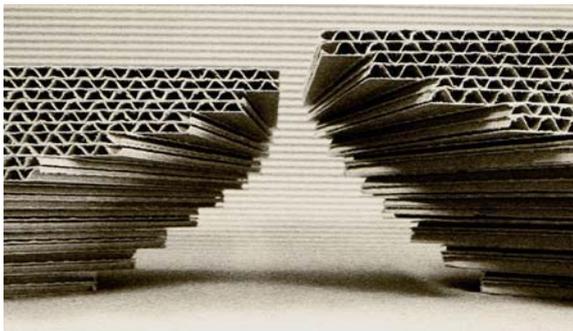
EL PROYECTO

El proyecto, que incluye la planta de celulosa, una unidad generadora de energía para auto abastecimiento a partir de biomasa y un puerto para la exportación de la celulosa y el ingreso de insumos, supone una inversión total de unos 2.000 millones de dólares, la mayor privada en la historia del país. En lo que representa el "patrimonio forestal"

de campos, viveros y plantaciones de eucalipto la empresa lleva invertidos otros 500 millones de dólares. En la construcción de la obra participaron unos 6.500 técnicos y obreros de veinte países, entre ellos Argentina, Brasil, Chile, Canadá, Estados Unidos, Finlandia y Suecia. Cuando la planta esté operativa 500 personas trabajarán directamente en ella y en la administración de la empresa y varios cientos más tendrán trabajo de manera indirecta en la cadena forestal, tareas de carga y transporte de la madera en camiones y barcasas, mantenimiento de caminos y otros trabajos colaterales.

Cambio de canal en las cajas de Smurfit Kappa para Jealsa Rianxeira

Smurfit Kappa ha desarrollado en colaboración con Jealsa Rianxeira, un cambio de canal en algunos de sus embalajes. Esta modificación aporta a la



empresa de alimentación gallega mejoras significativas, especialmente en el ámbito de la logística, que se traducen en un mejor comportamiento medioambiental.

El cambio de canal en un cartón de doble onda desarrollado por Smurfit Kappa, tiene como consecuencia una sustancial mejora de las características técnicas del cartón: una reducción del calibre (espesor) del 15%, un incremento de la resistencia a la compresión en plano (FCT 1º pico) del 15% y un incremento de la resistencia a la compresión dinámica de la caja (BCT) del 3%.

La reducción del calibre del cartón permite, en el mismo volumen, incrementar el número de paquetes de cajas por palet hasta en un 20%, lo que se traduce en un aumento de 1.800 cajas por camión de tres ejes y 3.000 cajas más por tráiler.

México

Smurfit Kappa, en los premios PPI Awards 2013

Smurfit Kappa ha obtenido nueve nominaciones en seis categorías de los premios Pulp & Paper International Awards (PPI) 2013.

Los Premios PPI fueron creados en 2009, son los únicos galardones globales dedicados a reconocer los logros alcanzados por empresas, fábricas e individuos del sector de la pasta y el papel. Este mes de diciembre se anunciarán los ganadores de 2013.

Para el premio Estrategia medioambiental del año, está nominada la División de conversión de México.

Smurfit Kappa México desarrolló un exhaustivo programa medioambiental y de sostenibilidad que ha permitido disminuir el impacto en el medio ambiente y fomentar el valor de las personas y de los beneficios sociales para las comunidades.

Recrear el packaging para productos de viaje

Stora Enso y la Universidad Aalto en Finlandia anuncian la convocatoria del concurso de diseño Recreate Packaging 2014, dirigida a los diseñadores de packaging de todo el mundo. El objetivo es crear nuevas soluciones para el packaging para productos de viaje con materiales renovables.

El concurso Recreate Packaging 2014 gira en torno a los viajes. A día de hoy, el creciente número de consumidores está en constante movimiento y viaja por todo el mundo. Sin embargo, esto no queda reflejado en las actuales soluciones de packaging, que prestan muy poca atención a la sostenibilidad, la portabilidad, la ligereza y la comodidad del packaging.

El plazo de presentación para el Recreate Packaging 2014 comenzó el 2 de septiembre y finalizará el 31 de enero de 2014. Las bases del concurso están disponibles en su sitio web: www.recreatepackaging.com

Cartones más ligeros para productos farmacéuticos

Stora Enso junto con el fabricante de packaging Edelman y el proveedor de líneas de packaging Uhlmann probaron y calificaron un cartón de menor peso para la producción de envases para productos farmacéuticos en líneas de envasado de alta velocidad. Los ensayos se hicieron con Tambrite de 215 g/m² de Stora Enso, mostrando que se puede utilizar para el envasado en lugar de los cartones de 250 g/m² sin poner en riesgo el rendimiento del packaging.

Esta reducción de peso en el embalaje genera ahorros y ventajas medioambientales en toda la cadena de suministro y en el ciclo de vida del producto: se utiliza menos materia prima, se ocupa menos espacio en el almacenamiento y en el transporte, se desperdicia menos packaging y se reducen las tasas y la huella de carbono.

La alta costura y los envases

Para su primera exposición en la feria FachPack, Sappi Fine Paper Europe quiso demostrar sus conocimientos en materia de papel y envases de una forma nueva. Con el objetivo de redefinir el concepto de "imagen comercial", la marca creó un vestido hecho a partir de varias clases y formas de papel y material para envases de Sappi.

Sappi acudió a la agencia belga Equation para que les propusiera una "gran idea". La idea fue confeccionar un vestido de 15 kg hecho íntegramente de cartoncillos y papeles especiales Sappi.

Una vez diseñado el vestido por parte de Equation, Isabelle de Borchgrave paso a hacerlo realidad.



GardaPat 13 BIANKA

Cartiere del Garda, empresa perteneciente al Grupo Lecta, ha ampliado su gama GardaPat 13 con el lanzamiento de GardaPat 13 BIANKA.

GardaPat 13 BIANKA se distingue de otros papeles de la gama tales como GardaPat 13 KLASSICA y GardaPat 13 KIARA, ambos en tonos naturales, por su color blanco puro similar al de otros papeles de la gama "The Excellent Collection".

GardaPat 13 BIANKA está disponible en los gramajes 115, 135 y 150 g / m².

Fin a la deforestación en su cadena de suministro

APP celebra los resultados del informe de Greenpeace sobre el trabajo que la compañía está llevando a cabo para poner fin a la deforestación en su cadena de suministro de forma permanente a través de su Política de Conservación Forestal (PCF).

El informe de Greenpeace titulado "Política de Conservación Forestal de APP: Revisión de Progresos", que se ha hecho público, proporciona una completa visión en todos los aspectos acerca de cómo se está aplicando la PCF y concluye que "la compañía se está tomando en

serio sus planes de conservación forestal y sus directivos están totalmente comprometidos a impulsar la consecución de estos nuevos compromisos".

La PCF, que fue lanzada el 5 de febrero de este año, incluía la introducción de una moratoria sobre la deforestación en todos los bosques naturales. Ésta continúa en vigor mientras se llevan a cabo las evaluaciones para determinar qué partes de las concesiones de los proveedores de APP son de Alto Valor de Conservación (HCV) y cuáles poseen Altas Reservas de Carbono

(HCS), con el fin de proteger estas áreas. The Forest Trust (TFT) y los asesores independientes de HCV están realizando estas evaluaciones, que está previsto finalicen en el primer semestre de 2014.

La introducción de la Política de Conservación Forestal supuso la suspensión de la campaña de Greenpeace contra APP y, desde entonces, con la política ya implementada, el grupo a cargo de esta campaña ha estado proporcionando asesoramiento permanente y aportando críticas constructivas.

Objetivo, sector de los papeles especiales

Los papeles especiales son el futuro. Esa es la apuesta del fabricante de papel sudafricano Sappi, que quiere convertirse en el líder del sector de los papeles especiales a través de los 61 millones de euros que ha invertido en la remodelación de la máquina de papel Paper Machine 2 (PM2) de su fábrica Alfeld Mill. La renovación de la PM2 permitirá que la máquina pase de producir papeles para impresión comercial a fabricar únicamente soportes especiales. La empresa prevé duplicar las ventas de papeles especiales gracias a un aumento de la capacidad de producción de 135.000 toneladas que abarca todas las categorías de productos, desde envases flexibles hasta materiales de caras para cartón ondulado y sólido blanqueado, pasando por etiquetas y papeles antiadherentes. La máquina remodelada empezará en breve a producir los mismos tipos de papeles que las máquinas PM 1, 3, 4 y 5 ya fabrican.

Una de las oportunidades que brinda el mercado es el interés creciente por los papeles de celulosa capaces de sustituir al plástico. Estos soportes incorporan ba-



rreras y otras funciones que cada vez exigen más las marcas para obtener materiales de envasado reciclables y más ecológicos.

En el ámbito de los envases de cartón ondulado, Sappi está trabajando con Henkel y BOBST Asitrade para crear solucio-



nes a partir de materiales ligeros que requieren mucha menos cola y en los que la migración de contaminantes hacia los alimentos es muy baja. En este proyecto, colaboran varias empresas de manipulado del sector del cartón ondulado, así como marcas que prueban los productos.

Uruguay

Fray Bentos aumentará la producción de celulosa

El Estado de Uruguay ha concedido el permiso para la fábrica Fray Bentos de UPM para aumentar su producción anual de celulosa a partir de la corriente de 1.1 a 1.2 millones de toneladas.

Debido a la eficiencia y a la productividad de la planta, el aumento de la producción se puede realizar sin inversiones adicionales en los procesos de producción. Sin embargo, se espera que UPM invierta en un sistema de refrigeración de los efluentes de agua de la planta.

"La productividad ha aumentado como resultado de un trabajo centrado y profesional del equipo uruguayo en toda la cadena de valor forestal. Desde la puesta en marcha de las operaciones, el desempeño ambiental de la planta ha sido excelente y UPM sigue respetando los límites permitidos autorizados", dice Jaakko Sarantola, Vicepresidente Senior del negocio de Pulpa de UPM.

Cyclus Preprint, papeles reciclados naturales

Antalis ha completado su gama Cyclus de papeles reciclados naturales estucados, no estucados, de oficina e inkjet con calidad de un papel offset con la practicidad de la tecnología digital, las técnicas de impresión láser e inkjet y es producido por Arjowiggins Graphic. Al igual que el resto de la gama Cyclus, Cyclus Preprint es parte de la oferta de productos Eco-responsables de Antalis y tiene la certificación FSC reciclado, la Etiqueta Ecológica Europea y la certificación Blue Angel y es compatible con la normativa REACH.

Cyclus Preprint completa la gama Cyclus dando a las copisterías la posibilidad de imprimir información adicional, y a menudo personalizada, en papel que ya ha sido impreso con contenidos estandarizados: cartas, documentos corporativos, faxes, formularios de facturas, marketing directo, tarjetas saludadas... El soporte es adecuado para la impresión digital y láser, así como para impresión inkjet en blanco y negro para una óptima versatilidad.

AGENDA

PaperWorld 2014

Del 25 al 28 de enero de 2014
Papel, suministros para oficinas y papelería
Messe Frankfurt
Frankfurt (Alemania)
paperworld.messefrankfurt.com

DSE 2014

Del 12 al 13 de febrero de 2014
Las Vegas Convention Center
Las Vegas (Estados Unidos)
www.digitalsignageexpo.net

Fiepag 2014

Feria del papel e industria gráfica,
Marzo de 2014
Sao Paulo (Brasil)

Flexo Latino América

2014
Feria de flexografía
Marzo de 2014
Sao Paulo (Brasil)

GoA 2014

Del 27 al 1 de marzo de 2014

Graphics Of the Americas
- Industria Gráfica y de Conversión
Orange County
Convention Center
Orlando, Florida (Estados Unidos)
www.graphicsoftheamericas.com

IPEX 2014

Del 26 de marzo al 2 de abril de 2014
Art exhibiton centre
Londres (Reino Unido)
www.ipex.org

GRAFINCA SUR 2014

Abril 2014
Arequipa (Perú).
web: www.grafinca.com

EXOPRINT AMERICA LATINA 2014

Exposición de equipos para impresión del 16 al 22 de julio de 2014
Transamérica Expo Center
Sao Paulo (Brasil)

FESPA México 2014

Desde el 21 al 23 agosto 2014

Centro Banamex de la Ciudad de México
México

GRAFINCA 2014

Feria industria gráfica publicitaria
Del 18 al 21 de septiembre de 2014
Centro de Convenciones Jockey Lima
Lima (Perú)
<http://www.grafinca.com/>

Labelexpo America

Del 9 al 14 de noviembre 2014:
Etiquetaje
Donald E. Convention Center
Chicago (Estados Unidos)
www.labelexpo-americas.com/splash

FESPA Brasil

Del 18 al 21 marzo, 2015
Expo Center Norte en Sao Paulo (Brasil)

Drupa 2016

Del 2 al 15 de junio de 2014
Dusseldorf (Alemania)

PERSONAS

Javier Gómez

Area Director de Meru Networks para LATAM, Mediterranean & France



Javier Gómez ha sido nombrado Director de Meru Networks Inc. para el Área de Mediterráneo, Francia y LATAM. Ingeniero Informático por la Universidad Pontificia

de Comillas, ICAI-ICAIDE. Javier Gómez tendrá como objetivos el afianzamiento de Meru Networks Inc. en el Área de Mediterráneo y Francia y el desarrollo de su actividad en los diferentes países latinoamericanos.

Marcos Oggero

Vicepresidente Senior de Operaciones Globales de Goss



Mark Oggero se ha unido a Goss International Corporation como Vicepresidente Senior de Operaciones Globales. En su puesto de nueva creación, supervisa las operaciones de fabricación globales de Goss. Obtuvo una licenciatura en ingeniería industrial.



Heinz-Joachim Neubürger

Presidente de supervisión KBA
El consejo de administración de Koenig & Bauer eligió a Heinz-Joachim Neubürger como su nuevo presidente en junta extraordinaria. Tras la dimisión de Dieter Rampl.

Suscripción anual a la revista



impresa en papel

Precio de la suscripción por seis números al año 50 USD

Formulario de suscripción en:

www.laprensalatinoamerica.com

laprensa@laprensalatinoamerica.com

La Prensa de la Industria y la Comunicación Gráfica

Edita

ALBORUM, S.L.

Dr. Esquerdo, 105.

28007 Madrid (España).

Tel.: +34 91 309 65 20. Fax : +34 91 309 65 21

Director

ENRIQUE NIETO DE LAS CUEVAS

Publicidad

FRANCISCO GONZALEZ ECHEVERRIA

Dr. Esquerdo, 105

28007 Madrid (España).

Tel.: +34 91 309 65 20. Fax : +34 91 309 65 21

laprensa@alborum.es • www.alborum.es

laprensa@laprensalatinoamerica.com

www.laprensalatinoamerica.com

• **La Prensa de la Industria y la Comunicación Gráfica** no se hace responsable de las opiniones de sus colaboradores, siendo ellos los últimos responsables de éstas.

• Los contenidos de esta publicación no podrán ser reproducidos sin la autorización escrita del editor.



Alborum

Un derroche de medios para mantenerle informado

Revistas



Impresión. Preimpresión. Acabados. Rotulación. Printing digital. Packaging. Rotativas. Offset. Flexo. Hueco, Agenda, Personas... (Ediciones: España, Portugal, Latinoamérica)

PRODUCCION
Gráfica

Creación.
Diseño.
Realización.

envíen

Mailing. Billing.
Manipulados.
Gestión e Impresión
documental.

Ferias

EXPOenvíen

Feria del Mailing, Billing, Transpromo, Manipulados, Acabados
Marketing directo, Gestión e Impresión documental.

ExpoPRINT

Salón de las tecnologías de gestión e impresión del documento y
sus equipos periféricos.

Internet

www.alborum.es

www.expoprint.es

www.expoenvien.com

www.laprensa.com.pt

OTROS

Seminarios, Webinar, Jornadas Técnicas, ...



Un derroche de medios para mantenerle informado



La Prensa

La Prensa

Edición Latinoamericana
La Prensa
de la Industria y la Comunicación Gráfica

envíen

PRODUCCION
Gráfica

EXPOenvien

ExpoPRINT

www.alborum.es

www.expoenvien.com

www.expoprint.es

www.laprensa.com.pt

Seminarios, Webinar,
Jornadas Técnicas, ...

